



**SZABADSÁG**

The oldest established and largest Hungarian paper in the United States

Thirtieth year. Published daily by  
**The Szabadsag Printing & Publishing Co.**  
 (An Ohio Corporation, B. K. Corra, President; Dr. Andrew Cserna, Secy.-Treas.)

Founded by:  
 E. T. Kubányi  
 Alapította:  
 Kubányi Tibamér

DR. ANDREW CSERNA, Editor

Edited and Published at  
**700-702 Huron Road (P. O. Box 171) Cleveland, O.**  
 Telephone: Bell, Main 5525. City, Central, 1231.

ELŐFIZETÉSI ÁR: Az Egyesült Államokban és Canadában egész évre \$6.00, félre \$3.00. Kint: egész évre \$10.00, félre \$5.00. — SUBSCRIPTION RATES: United States and Canada, one year: \$6.00, half year: \$3.00. — Foreign countries: one year: \$10.00, half year: \$5.00. — Cleveland one year: \$6.00, half year: \$3.00.

Entered at the Post Office, Cleveland, O. and admitted for transmission through the mails as Second Class Mail.

New York Inland Office:  
**Room 603 Tribune Bldg., 154 Nassau St., New York**  
 Ostvezető: Joseph Horváth, Manager.

**ÜRES PÁRTKASSZÁK NYILVÁNOS TITKAI**

NEGY MILLIÓBA KERULT A REPUBLIKÁNUSOKNAK AZ ELNÖKVÁLASZTÁSI HADJÁRAT. — ÜRES A PÁRTKASSZA, DE NAGYOBB ANYAGI GONDOK TERHELIK A DEMOKRATAKAT.

A Washingtonban rendelkezésre álló adatok szerint a republikánus párt az 1918-iki választásaitól egészen a most lefolyt választásokig összesen 6,250,000 dollárt költött-el pártelőzőkre. Ennyi volt a kiadása ama harcok közepe, amelyek a demokráciát teljes bukásával végződték, vagy ahogyan helyesebben kifejezhetjük, amelyeknek eredményeképpen az ország megszabadult a wilsonizmustól és következményeitől.

A helyzet azonban a jelen pillanatban az egy republikánus párt másfél millió dollár erejű el van adósodva, részben a nagy kiadások miatt és részben azért, mert Will H. Hays nemzeti bizottsági elnök intézkedéseképpen ezer dollárnál nagyobb egyéni hozzájárulást senkitől sem fogadtat el a párt.

Ennek az adósságnak a dolgában meg a hét folyamán értekezletre gyűlnek össze a jelenleg Indianában üülő Haysnak elnökelte alatt a párt vezetői azért, hogy utat és módot találjanak az adósság lefizetésére.

Ez pedig most, amikor a választások izgalmak leheltek, sokkal nehezebb feladat, mint amilyennek első pillanatban látszik. Most már senki sem fél a demokrácia diadalmától, amely főleg pedig a kisembereket is adakozásra kösztette. Most már olyanok is a hozzájárulásra van szükség, akik egy kis tízezer dolláros hozzájárulásokkal nem igen érznek meg.

Ezért valószínűleg azt fogják majd ajánlani az értekezleten, hogy térjenek el az ezer dolláros maximális hozzájárulás elvétől. Ez ebben csak a demokráciától tanult a republikánusok, akik ezt az elvet már többször szabadították a választások nyomán, így 1912-ben és 1916-ban is és valószínűleg ez éven is kénytelenek lesznek sutba dobni, annál is inkább, mert nekik is igen tekintélyes a deficitjük a pártkasszáj illetően.

Amny bizonyos azonban, hogy a pártkassza megtöltése körül a demokráciának sokkal nehezebb dolgok lesz, mint a republikánusoknak. Először is ő mögöttük nincsen ott a nagy diadal tudata és másodsorban az ő pártkasszájukba nem igen fognak nagyobb hozzájárulást adni például olyanok, akik mondjuk követtség állásokra pályáznak. A demokráciának ugyanis ez volt a szokás, hogy azok, akiket 1916 vagy 1912 óta követtség állásokra kineveztek, kivétel nélkül mind nagyobb összeggel járultak hozzá a pártkassza gyarapításához.

A republikánusok által elköltött 6,250,000 dollárról éppen másfélmillió volt az az összeg, amely Harding jelöltetését előt fogott el. A kongresszus bizottság 500,000, míg a szenátus bizottság 200,000 dollárt költött. Magának a választási kampánynak a során, bele nem számítva a jelöltetés előtti időt, a republikánus nemzeti bizottság körülbelül négy millió dollárt adott ki.

A nemzeti bizottság költségei előírásait csak három millió dollárról azólt. A tulkiadás nagyaráta az, hogy a nemzeti bizottság kénytelen volt költségeket adni egy kongresszusi, mint a szenátusi bizottságoknak, amelyek nem tudták megszerezni a kellő hozzájárulásokat.

LONDON, nov. 10. — Emmet Kilpatrick kapitányt és az amerikai Vörös Kereszt két tagját az utolsó huszonegy óra alatt a bolszeviek egy, Salkevo ellen intézett támadásuk alkalmával, brutális kegyetlenséggel meggyilkolták.

A hirt először a Reuter ügynökség jelentette Sebastopolból. A támadó bolszeviek mind lovasok voltak.

Sebastopolból jelentik, hogy Emmet Kilpatrick kapitányt Kentuckyba való volt.

A kapitányt még november közepén, mikor Budenny lovaskülömbnyévé végig seprte az Anovi tenger partját, foglyul ejtették.

George Ryden kapitányt a déli Oroszországban működő amerikai Vörös Kereszt vezető-

**Németországban hamu AMERIKAI SEGÍTSÉG KÖZÉP-EURÓPÁNAK**

A német "birodalmi őrség" és a tartalék. — Az "Orgesch" eredete. — Tehetetlen a katonai önkény ellen a bajor kormány. — A monarchista-láz terjedése.

— A "SZABADSÁG" BUDAPESTI LEVELEZŐJÉTŐL —

Budapest, szept. 30. Ne csodálkozzanak a "Szabadság" tisztelt olvasói azon, hogy én innen, Budapestről Németország dolgaiáról is írok tudósítást. Nagyon változott a világ a forradalom óta és ha Budapest nem lett "a világ közepe", a közep európai politikának ma már mindenesetre egyik legjelentékenyebb gócpontja. Ide járnak az egész Közép-Európából a vezető politikai egyéniségek tájékozódni szerezni, a helyzetet megbeszélni, terveket megvitatni. Most is itt van már napok óta két bajor miniszter. Azóta, hogy független lettek, a mi érdeklődésünk is sokkal nagyobb Közép-Európa ügyei iránt, amely elvlegre minket is közvetlenül érintenek. A politikának most már nem csak a Lajta folyóig vagyunk tényezői, — politikailag tehát a Lajtán túl is.

Lássuk ezuttal, mi a helyzet Németországban? A szövetséges hatalmak szentül hiszik, hogy Németország teljesen le van törve és le van fejezve. Ez azonban a valóságnak nem felel meg: Németország teljes felegyerezése sohasem fog sikerülni.

Németország hivatalos hadserege ma a "birodalmi őrség", a reichswehr. Ezt a hadsereget a békeszerződés értelmében le kell fejeznie oly mértékben, hogy csak 200,000 ember maradhaj, fejezve. Lehetőség, hogy ez sikerülni is fog. Azonban a reichswehren kívül vannak és lesznek Németországban egyéb katonai alakulatok is. Így az egész birodalomban ugynevezett "időleges önkénteseket" toboroznak, akik jó ellátást és 16 márkát napiját kaptak és csak öt héti teljesítettket szolgáltak: amíg katonai kiképzésben részesültek. Öt hét múlva a kiképzett önkénteseket más utjonok váltják fel. Főként a főiskolai hallgatókat szervezik meg így a katonaság számára, de a gimnáziumok felsőbb osztályaitól is nagyon sokan jelentkezték. Ezen a réven egy olyan tartalékos hadsereghez jut Németország, a melynek jelentőségét nem lehet kiesinyelni.

Még komolyabb ennél az Orgesch néven ismert szövetség, amelynek hivatalos neve: "a lakosság őrsége", "Einwohnerwehr". Főként Bajorországban igen erős ez a szervezet, amelynek Escherich kapitány a feletalója és legfőbb parancsnoka. Escherich a háború előtt erdésztiszt volt a az erdőtanácsosi rangig vitte, a háborúban pedig a kapitányi rangban emelkedett. Minután a szocialista és kommunista munkások a forradalom kitörésekor állig felfegyverkeztek, a bajor polgárságot és parasztságot, mely konzervatív hajlamu, Escherich meg szervezte a munkásság ellen. Az Organization Escherich kezdetűit ha összevonnjuk, megkapjuk a rejtjelmes Orgesch szót, amely alatt Közép-Európában mindenki a felfegyverzett német polgárságot ismeri.

Az Orgesch szervezete a következő: A főparancsnokság Münchenben van; a neve: Stab Escherich. Minden tartományban van egy politikai főnök, aki Escherich kezébe esküt tesz és van négy parancsnokság (Befehlshaller.) E négy parancsnokság a következő: 1. Észak-Nyugati parancsnokság; székhelye Hannover, Parancsnoka Heinrichs tengernagy, akinek politikai segéde Lampdorf gróf. 2. Észak-keleti parancsnokság, székhelye Berlin. 3. Hesseni parancsnokság, székhelye Marburg. 4. Déli parancsnokság, székhelye München.

Az Orgesch emberei minden pillanatban készen vannak a fegyveres fellépésre. A szervezet úgy van kitéve, hogy a behívás nem irásban, hanem telefon utján történik: a csoportvezetők mindegyikének van telefonja és a hozzá legközelebb lakó tagok futnak szét az üzenettel, hogy az Einwohnerwehr minden tagja azonnal vonjonul meg. Ilyen módon egy óra leforgása alatt fegyverbe lehet állítani az egész szervezetet, mert mozgósítás esetén az Orgesch természetesen már az első perben ráteszi a kezét a telefonhálózatra.

A szövetséges hatalmak már több ízben fellétek az Orgesch ellen, de eredménytelenül, mert a fegyvert legelőbb csak attól lehet elvenni, aki a kezében tartja, de aki eldugta a fegyvert, attól nem lehet elvenni. A bajor kormány ha hivatalosan szorongatják az Orgesch ügyében, azt szokta válaszolni, hogy ő nem tud az egész dologról semmit. A bajor kormány különben teljesen az Orgesch hatalmában van. A szövetséges hadsereg az Orgeschnek, de nem bír ellene tenni semmit.

Ausztria tartományai közül Tirolt és Salzburgot is behatárolta már az Orgesch szervezete, melynek nyilvánvalóan az a célja, hogy a bajor királyságot restaurálja, még pedig nem a régi formában, hanem a délnémet országokkal s Tiroltal és Salzburggal kibővíti.

Ez azonban messzebbmenő terv, — a legkisebbi fél az, hogy sakkban tartásuk a szocialistákat és a kommunistákat. A német birodalom összes polgári elemei helyeslik az Orgesch szervezkedését mindaddig, amíg a szocialisták és kommunisták is fel vannak fejezve.

Valami csoda segítségével sikerülne elvenni a fegyvert a munkásságtól, csak akkor lehetne szó az Orgesch lefejezéséről is.

Az összes német államok nagyon komolyan tartják a helyzetet s azok a kormányok, amelyek szocialistákból állanak, a legnagyobb aggodalommal nyilatkoznak róla. Így legutóbb Remmele badeni belügyminiszter tett közszé egy nyilatkozatot, amelyben felhívja a szövetséges német államok figyelmét arra, hogy a bajor kormány nyilvánvalóan erősen az Orgesch-szel szemben és hogy ha a Bajorországban mindeneik láttára előkészített puccs sikerül és Rupert trónörökös restaurálja a királyságot, akkor ez az esemény rendkívül meg fogja erősíteni a többi német államokban is a monarchista irányzatot.

főnök, aki Escherich kezébe esküt tesz és van négy parancsnokság (Befehlshaller.) E négy parancsnokság a következő: 1. Észak-Nyugati parancsnokság; székhelye Hannover, Parancsnoka Heinrichs tengernagy, akinek politikai segéde Lampdorf gróf. 2. Észak-keleti parancsnokság, székhelye Berlin. 3. Hesseni parancsnokság, székhelye Marburg. 4. Déli parancsnokság, székhelye München.

Az Orgesch emberei minden pillanatban készen vannak a fegyveres fellépésre. A szervezet úgy van kitéve, hogy a behívás nem irásban, hanem telefon utján történik: a csoportvezetők mindegyikének van telefonja és a hozzá legközelebb lakó tagok futnak szét az üzenettel, hogy az Einwohnerwehr minden tagja azonnal vonjonul meg. Ilyen módon egy óra leforgása alatt fegyverbe lehet állítani az egész szervezetet, mert mozgósítás esetén az Orgesch természetesen már az első perben ráteszi a kezét a telefonhálózatra.

A szövetséges hatalmak már több ízben fellétek az Orgesch ellen, de eredménytelenül, mert a fegyvert legelőbb csak attól lehet elvenni, aki a kezében tartja, de aki eldugta a fegyvert, attól nem lehet elvenni. A bajor kormány ha hivatalosan szorongatják az Orgesch ügyében, azt szokta válaszolni, hogy ő nem tud az egész dologról semmit. A bajor kormány különben teljesen az Orgesch hatalmában van. A szövetséges hadsereg az Orgeschnek, de nem bír ellene tenni semmit.

Ausztria tartományai közül Tirolt és Salzburgot is behatárolta már az Orgesch szervezete, melynek nyilvánvalóan az a célja, hogy a bajor királyságot restaurálja, még pedig nem a régi formában, hanem a délnémet országokkal s Tiroltal és Salzburggal kibővíti.

Ez azonban messzebbmenő terv, — a legkisebbi fél az, hogy sakkban tartásuk a szocialistákat és a kommunistákat. A német birodalom összes polgári elemei helyeslik az Orgesch szervezkedését mindaddig, amíg a szocialisták és kommunisták is fel vannak fejezve.

Valami csoda segítségével sikerülne elvenni a fegyvert a munkásságtól, csak akkor lehetne szó az Orgesch lefejezéséről is.

Az összes német államok nagyon komolyan tartják a helyzetet s azok a kormányok, amelyek szocialistákból állanak, a legnagyobb aggodalommal nyilatkoznak róla. Így legutóbb Remmele badeni belügyminiszter tett közszé egy nyilatkozatot, amelyben felhívja a szövetséges német államok figyelmét arra, hogy a bajor kormány nyilvánvalóan erősen az Orgesch-szel szemben és hogy ha a Bajorországban mindeneik láttára előkészített puccs sikerül és Rupert trónörökös restaurálja a királyságot, akkor ez az esemény rendkívül meg fogja erősíteni a többi német államokban is a monarchista irányzatot.

Az összes német államok nagyon komolyan tartják a helyzetet s azok a kormányok, amelyek szocialistákból állanak, a legnagyobb aggodalommal nyilatkoznak róla. Így legutóbb Remmele badeni belügyminiszter tett közszé egy nyilatkozatot, amelyben felhívja a szövetséges német államok figyelmét arra, hogy a bajor kormány nyilvánvalóan erősen az Orgesch-szel szemben és hogy ha a Bajorországban mindeneik láttára előkészített puccs sikerül és Rupert trónörökös restaurálja a királyságot, akkor ez az esemény rendkívül meg fogja erősíteni a többi német államokban is a monarchista irányzatot.

Az összes német államok nagyon komolyan tartják a helyzetet s azok a kormányok, amelyek szocialistákból állanak, a legnagyobb aggodalommal nyilatkoznak róla. Így legutóbb Remmele badeni belügyminiszter tett közszé egy nyilatkozatot, amelyben felhívja a szövetséges német államok figyelmét arra, hogy a bajor kormány nyilvánvalóan erősen az Orgesch-szel szemben és hogy ha a Bajorországban mindeneik láttára előkészített puccs sikerül és Rupert trónörökös restaurálja a királyságot, akkor ez az esemény rendkívül meg fogja erősíteni a többi német államokban is a monarchista irányzatot.

Az összes német államok nagyon komolyan tartják a helyzetet s azok a kormányok, amelyek szocialistákból állanak, a legnagyobb aggodalommal nyilatkoznak róla. Így legutóbb Remmele badeni belügyminiszter tett közszé egy nyilatkozatot, amelyben felhívja a szövetséges német államok figyelmét arra, hogy a bajor kormány nyilvánvalóan erősen az Orgesch-szel szemben és hogy ha a Bajorországban mindeneik láttára előkészített puccs sikerül és Rupert trónörökös restaurálja a királyságot, akkor ez az esemény rendkívül meg fogja erősíteni a többi német államokban is a monarchista irányzatot.

Az összes német államok nagyon komolyan tartják a helyzetet s azok a kormányok, amelyek szocialistákból állanak, a legnagyobb aggodalommal nyilatkoznak róla. Így legutóbb Remmele badeni belügyminiszter tett közszé egy nyilatkozatot, amelyben felhívja a szövetséges német államok figyelmét arra, hogy a bajor kormány nyilvánvalóan erősen az Orgesch-szel szemben és hogy ha a Bajorországban mindeneik láttára előkészített puccs sikerül és Rupert trónörökös restaurálja a királyságot, akkor ez az esemény rendkívül meg fogja erősíteni a többi német államokban is a monarchista irányzatot.

**Karácsonyi ajándék**

A LEGJOBB  
 A LEGSZABÓBB  
 A LEGHASZNOSABB

HA ALTALUNK KÜLD PÉNZT ROKONAINAK AZ OHÁZARA. Küldeményét a legrövidebb idő alatt kifizetjük, csak az átvevő sajátságú aláírása nyugtáival igazolunk.

Ügyfeleinket Magyarország legujabb térképével ellátott falinaptárral lepjük meg új évre.

**NE TÖRJE FEJÉT**

azon, hogy itt élő rokonait mivel lepje meg

**KARÁCSONYRA**

hanem adjon nekik egy Német State Bank által kiállított BETÉT, KÖNYVET, mely

**4%**

amatot hoz. Az ilyen értékes ajándéknak mindenkéül. — A betétet bármikor visszafizetjük. — Szép karácsonyi ajándék a

**HAJÓJEGY**

ha, mellyel Ohazai rokonainak kijutását lehetővé teszi. — A bentinához szükséges okiratokat KÖZJEGYZŐI OSZTÁLYUNK legkiszármagotlan és pontosan kiállítja.

**Németh Állami Bank**

NÉMETH JANOS, elnök.

FŐÜZLET: 10 E. 22nd STREET Bknkpalotában

FIÓKÜZLET: 1597 SECOND AVE. corner 33rd St.

NEW YORK CITY

S. M., Cleveland, O. — Ha nem találja a nyugtát, írja meg a kiadóhivatalnak, hogy körülbelül mikor mennyit fizetett, ha nem ismeri el, arra az időre, amit átvette, fizesse meg a járandóságot.

H. L.-né, Cincinnati, O. — Nem fontos állás. Hasonló körülményre nincs semmi joga. A pénz csak köztisztviselői pénzintézetbe tölthető a saját nevükre s a pénzintézet jogtanácsosával közlőék, ha komoly házvételi ajánlatot kapnak.

**HAZAI HURKATÓLÓ**

Valódi hazai, kétszövű hurkató, erős, fényezett fémlenézéből, erősítő karókkal, kemény juhárja nyomóval. Minden tölthető két csőve van, egyik kolbász, a másik hurkatólócska.

Legalkalmasabb nagyarányú hazai hurkató	1.00
Hazai disznóölő kés	0.95
Legfinomabb Szegedi Részpaprika, fontja	0.95
Hazai Majoránna pelyva, fél font ára	0.95
Hazai Sáfrány, 1 csomag	0.95
Hazai szemes bors, 1 font	2.00
Hazai szilvalekvár, 4 font	2.25
Hazai kávépörkölőgép	2.50
Hazai 5 fontos magyar fejsze, nyéllel	1.75
Hazai sárfesték, nyéllel	1.50
Hazai nagy hegyes mezei kapa	1.50
Hazai nagy hegyes 40 — — — — —	1.50
Hazai láncos taligás éke — — — — —	45.00

Minden rendeléshez szállítva. Gondos csomagolás. Rendelésel együtt küldje a pénzt is, mert utánvétellel nem szállíthatok. — Rendelje meg most, hogy ha kell, kéznél legyen.

**EMIL NYITRAY**

Amerika legnagyobb magyar áruháza.

224 EAST 19th STREET, NEW YORK, N. Y.

**"Gondolatomat tett követte"**

"Nem tudom már tovább tűrni, hogy az Önök dohányát meg ne dicsőjerm, mert már annyira voltam, hogy felhagytam a dohánnyal, mert mindenféle dohányt megpróbáltam, de egy se volt józár, míg végre megláttam egy üzletben az Önök

**NEGYES DOHÁNYAT**

amelyből azonnal vettem egy csomagot s azóta megint józárú pipákot."

Igy ír Veres Gusztáv detroit-i lakos a ugyangy vélekedik mindenki, aki csak használja.

Vegyen Ön is egy csomagot s meglássa, hogy jobbat meg az Oházában sem pipált. Kapható minden jobb üzletben. Ha az Ön üzletese nem tartja, írja meg a címét s mi küldünk. Önnek egy minta csomagot s ajándék árjegyzékünket. Cím:

**JAKAB ÉS TARSA**

493 EAST 6TH STREET, NEW YORK, N. Y.

**VALÓDI CALIFORNIAI TISZTA Szőlő Must**

FEHÉR VAGY VERES. Legtöbbször kb. egy gallonos karmékban szállítjuk. Egy 6 kannás láda ára \$12.00 f. o. b. Chicago. Ugyisint kapható 50 gallonos hordókban is. Küldje be rendelését még ma, vagy kérje a felelősgondot. Ügyeljenek keresni!

**California Grape Co.**

138 No. La Salle St. Room 24, CHICAGO, ILL.

Néhány kérést Californiai szőlőnk van még eladásra. Irjon sürgősen felelősgondotást.

**A Vörös Kereszt**

KÉT HÉTEN keresztül ismét a nagy nyilvánosság előtt szerepel a Vörös Kereszt. Két héten keresztül ismét támogatást kér a maga részére, hogy aztán újabb ötven héten keresztül a legnagyobb csendben, minden vásári reklám kizárásával, folytassa ember-szerető, lélekmentő, nagy munkálkodását. Támogatást, anyagi segítséget kér Amerika népétől az Amerikai Vörös Kereszt, hogy a világ minden országára kiterjedjen.

Végérték az európai háború, de távolról sem ért véget a megpróbáltatások szomorú, sötét korszaka. A háború áldozatait nem heverték ki még a szörnyű idők rettenetes csapásait, nem szűnt meg a nyomor, az éhínség, nem szűnt meg a járványos betegségek megdöbbentő pusztítása, nem szűnt meg a hajléktalanság, a munkátalanság.

A háborús idők folyamán, a harcok után fejtett ki emberfeletti nagy munkát a Vörös Kereszt. Ma sokkal nagyobb harcra, a mindennapi élet beláthatatlan csatáira dolgozik, segít és istápol — a sziv. Elvonult a háború fergetege és mindenütt nyomot hagyott, a merre csak elszárgult: véres, szivétvező nyomatok.

A fergeteg által elpusztított, a világrengésben megrendült országokban óriási feladat vár a szeretet, a könyörület munkájára — és erre a szédítően nagy és nagyszámú csak nemesebb hitvárosa vállalkozik az emberszerető tiszta jelvénye: a Vörös Kereszt. Mert a gyűlölet terengének vad hullámzás kiirhatott, elsőpörhetett minden, — de nem tudta még csak meg sem rendíteni a szeretet jelét.

Két héten keresztül arra kéri az Amerikai Vörös Kereszt az amerikai polgárok és az itt lakó bevándoroltak millióit, egyetlen dollárral váltsák meg maguknak azt a nagy, azt a kitüntetést, hogy mellükre tűzhessek és büszkén viselhessek a vörös kereszt jelvényt.

Az amerikai magyarságot örök hála kötelezte le az Amerikai Vörös Kereszt. A szibériai hadifoglyok hazaszállításában nagy része van ennek az intézménynek, mely — mi türes-tagadás, — nagyobb összeggel járult a hazaszállítás költségeihez, mint az egész amerikai magyarság és az egész hivatalos Magyarország.

Minden amerikai magyar a legkitünőbb befektetésnek tekintheti azt a dollárt, amit a Vörös Keresztnek nyújt, mert dollárjának tízszeres, százszeres és ezerszeres ellenértékét élvezti tengerentúl szenvedő, küzdő testvére.

A Vörös Kereszt jelvénye nem Amerikáé, nem mondhatja magának egyetlen európai ország sem mindnyájunké, az egész emberiségé. És aki nem becsüli meg az Embert, aki nem becsüli meg édes testvéreit, — az nem becsülheti önmagát sem.

**A béke szigora**

AMIÓTA megtörtént a versaillesi békekötés, amióta a diadalmas szövetséges és csatlakozott hatalmak, az összetört Németországgal együtt, aláírták a világhistoria legfontosabb okmányát, azóta állandóan műsoron szerepel, a békeszerződés revíziója.

Olaszország és Anglia egyöntetűen szorgalmazzák a revíziót, mert tisztában vannak azzal, hogy nem állhat talpra a megbébbzett emberiség mindaddig, míg az összes békeszerződés betartásához csak csodatevő segítségével juthat.

A legújabb híradások szerint, napról-napra nő az elégedetlenség Franciaországban a békekötés "elhamarkodása miatt". Foch tábornagy, aki az összes szövetséges seregek főparancsnoka volt, nyíltan állítja, hogy a békediktáló Clemenceau hiúságának köszönhető, hogy ilyen "gyenge" békét írtott alá a letipott ellenséggel a francia nemzet. Foch tábornagy, a versaillesi nagy nap előtt kijelentette már, hogy mérhetetlen áldozata ellenében, értéktelen kötelezvényeket, rossz csekket kap Franciaország.

Foch tábornagy csak a katonai szempontjából szemlélheti az eseményeket és eredményeket. A katonai pedig tudja azt, hogy kénye-kedvére kiszolgáltatta, lábai előtt hevert az ellenség és ezt a helyzetet nem tudta elég kiemeltlenül kihasználni a polgári diplomácia. A katonának nem kell gondolkodnia és Foch tábornagy bizonyára visszaélt ezzel az előjogával. Egy pillanattal sem gondol arra, hogy a mai zűrzavar helyett, kicsoda örült felfordulás lenne az egész világon, ha még szigorúbb békeszerződést íratnak alá a kiszolgáltatott országokkal a mámoros győztesek.

**40 DOLLÁR**

hammat fizesk egy évre minden alkalommal: 1000 dolláros takarékpénztár.

**KISS EMIL BANK**

133 Second Avenue, New York.

**KI-MOIDS**

EMESZTESI ZAVAROK ellen. Oldja fel azonnal a nyelvére vagy meleg vagy hideg vízben, vagy csodában.

**GYORS ENYHÜLÉS!**

TABLETKÁBAN IS.

GYVARTJA SCOTT & BOWNE MAKERS OF SCOTT'S EMULSION 10

**EMESZTESI ZAVAROK**

Oldja fel azonnal a nyelvére vagy meleg vagy hideg vízben, vagy csodában.

**GYORS ENYHÜLÉS!**

TABLETKÁBAN IS.

GYVARTJA SCOTT & BOWNE MAKERS OF SCOTT'S EMULSION 10

**Szerkesztői üzenetek**

P. I. Steubenville, O. — Postára adtuk.

E. J.-né, Flint, Mich. — Románia.

S. V., Rochester, N. Y. — Cimeze: Fiumei Magyar Ujság, Fiume.

D. K., Winslow, Ariz. — Postán 11 fontig. Ha engedélyt kívánok a postán, írjon ham érte.

A. A., Denver, Colo. — Aloe vagy Aloha, angolul kiegészítő, túlerős hajbőrszer. Mégis, begyulladás esetén és nőnek veszélyes annak használatára.

V. L., Owezo, Mich. — Himód. Sopronmgye, Magyarország.

K. L., Berwick, Pa. — Nem, mert Ön a koronát megveszte. A beválti vásztegesé Önt éri.

**CALIFORNIA GRAPE JUICE**

FRUITA PROBIA RED

**VALÓDI CALIFORNIAI TISZTA Szőlő Must**

FEHÉR VAGY VERES. Legtöbbször kb. egy gallonos karmékban szállítjuk. Egy 6 kannás láda ára \$12.00 f. o. b. Chicago. Ugyisint kapható 50 gallonos hordókban is. Küldje be rendelését még ma, vagy kérje a felelősgondot. Ügyeljenek keresni!

**California Grape Co.**

138 No. La Salle St. Room 24, CHICAGO, ILL.

Néhány kérést Californiai szőlőnk van még eladásra. Irjon sürgősen felelősgondotást.

**Ahol ameri**

Rejte

**A MEXIC KUTAK**

A RIO GRAND PARANCSON

**A MEXIC KUTAK**

A RIO GRAND PARANCSON

**A MEXIC KUTAK**

A RIO GRAND PARANCSON

**A MEXIC KUTAK**

A RIO GRAND PARANCSON

**A MEXIC KUTAK**

A RIO GRAND PARANCSON

**A MEXIC KUTAK**

A RIO GRAND PARANCSON

**A MEXIC KUTAK**

A RIO GRAND PARANCSON

**A MEXIC KUTAK**

A RIO GRAND PARANCSON

**A MEXIC KUTAK**

A RIO GRAND PARANCSON

**A MEXIC KUTAK**

A RIO GRAND PARANCSON

**A MEXIC KUTAK**

A RIO GRAND PARANCSON

**A MEXIC KUTAK**

A RIO GRAND PARANCSON

**A MEXIC KUTAK**

A RIO GRAND PARANCSON

nyí ajándék... AINAK AZ OHÁZARA... legújabb tér... FEJÉT... NYRA... mi Bank... CITY

# Ahol nem bántja a bubánat az amerikai embert az ital miatt

## Rejtelmes zarándok-utak a határvidéken

### A MEXICOI CSODA KUTAK REGÉNYE

A RIO GRANDEN TUL NEM PARANCSOL A PROHIBICIO FINANC.

De vaj annak, aki a Rio Granden... A texasi Eagle Pass városa ott van közvetlenül a mexikói határon. A város Villa és Herpta hazájától csak a Rio Grande választja el. Rio Grande spanyolul nagy folyót jelent és bizonyára azért nevezték spanyolul nagy folyónak, mert egyáltalán nem nagy folyó, de sőt olyan kicsiny, hogy legjobban helyült csak bokáig megy a vízbe az, aki keresztül-megy rajta.

Nos hát egy amerikai újságírót ezt a városát választotta ki arra, hogy a prohibíció hatását és következményeit tanulmányozza. Hogy alaposan tanulmányozhassa, átment a Rio Granden is, megállapítandó azt, hogy a mexikói oldalra milyen hatással volt az amerikai italtilalom.

Prohibíció? Száraz határvidéki város? gy kiált fel a tudósító, persze, hogy van, yes sir, de mennyire. Azonban túl a határon? Ott is szárazság van. De mennyire van! Azonban csak a levegő száraz, annyira száraz, hogy a lakosság és az átjáruló amerikai zarándokosok kénytelenek mesterséges, belső hűtővel enyhíteni ezt a szárazságot.

A határ amerikai oldala Brownsilletől egészen Mexikóig nagy, kietlen sivatag. Olyan sivatag, ahol a legtöbb szárazdögéjű ember annak is örül, ha a szomszárát ginger alevál, coco colával, vagy más hasonló, "kik" nélküli földi javakkal csillapíthatja. Természetesen azonban vannak "oázisok" is a sivatagon, azonban ezeket, "mint a szemermes lány arcát" sűrű fátyol, a titok fátyola csak megfelelő ellenérték mellett lebellen fel azok előtt, akik kellőképpen "ellenértékűek". Vannak oázisok is.

### Hova pislantanak a szomszj amerikaiak?

Az amerikai italtilalom behozatala óta Kuba szigete felé vettek vágó szemeket azok a szomszj amerikaiak, akiknek álmaikban is visszajött kísérteti a tilalmas whiskey-főveg. Az alábbi sorok, egy amerikai újságíró feljegyzései nyomán híven mutatják azt, hogy Kubának versenytársa, még pedig hatalmas versenytársa akadt. A versenytárs Mexikó. Ennek az országának ma már nemcsak az olaja gyakorol varizserőt, hanem más egybe is.

azonban hogy mégis sok fogy el belőle, mi sem mutatja jobban, mint az a körülmény, hogy csaknem mindenki kis városkának megvan a maga saját külön sörözője.

Lejebb, délfele Mexikóban, ott ahol a végtelen tengerzárnak balszomsz tropusi levegője rezgetti a sudar palmafákat, ott ismét egy másik faját ismerik a "kiektermelő" italoknak. Általában tubának hívják, azonban az angolok egyszerűen pálmabornak nevezik. Az ize kitűnő, frissítő, kellemes, azonban a hatása a kellemesség dolgaiban, hogy úgy mondjuk, problématis. Egy kevéske belőle jól esik és frissít, de nagyobb mennyiség, az már könnyen explozióra vezethet. Ott van azután a pulque nevű itóka, Montezuma országának ez a remeke. Ez is a Centry Plantből főzik nagy ravaszággal és a legkezdtelegesebb eszközökkel. Egészséges, itdító ital igen kevés alkoholtartalommal. Hír szerint vesebajnoknál különösen ajánlatos. Ez az ital más évszázadok óta ismeretes és egész legendaköré képződött körülette. Ezek mellett szőlőből is esznek Mexikó egyes vidékein. Ezek a borok egyáltalán nem jók, de sőt határozottan rossz, azonban mindenek dacára is nagy a keletük, ami azt mutatja, hogy a szomszj emberek egyáltalán nem válogatósak.

Van tehát alkohol bőven Mexikóban. Megvannak a saját külön specialitások, ugyanígy, hogy egyáltalán nem szorul ezen a terezen behozatalra és ezért nyilvánvaló, hogy nem hiába nevezik a szomszj emberek Eldoradojának.

Azonban egy élelmes amerikai nem elégedett meg az ott rendelkezésre álló "nemzeti italokkal", hanem arra határozta el magát, hogy a mit sem sejtő mexikói peont meg fogja ismertetni a különböző cocktaillekkal, highballokkal és más egyéb angol és amerikai különlegességekkel.

Az illető úgy okoskodott, hogy az amerikai italtilalom behozatalával nagy kelete lesz majd a jófajta whiskeynek, miért is a maga pálinkafőzdeit szőrtől-bőrtől átfumoltatta a Rio Grande másik oldalára, Piedras Negrasba, amely városka éppen szemben fekszik Eagle Passsal és ezzel vasút köti össze.

Már most ebben a stratégiai pozícióban nyugodtan füstölgethetnek a szeszőzdeinek a kérményei és a fözetnek az ingerő szága átszáll minden ellenőrzés dacára is az Egyesült Államokba.

Megjelent SZECSKAY GYÖRGY új verseskönyve. A díszkötésű könyv címe: VÁNDOR DALOK

Aki a szép költeményeket, dalokat szereti, rendelje meg azonnal. A könyv ára 2 dollár. A könyvet postafordultával megkapja, a ki két dollárt küld erre a címre: George Szécskay 4733 Second Avenue, Hazelwood Sta. PITTSBURGH, Pa. 266, 72, 7, 83

# HOGY MARADT TROTZKY ADÓS?

EMLEKEK A VÖRÖS MINDENHATÓ NEW YORKI MULTJÁBÓL.

Amit a bronxi szomszédok mesélnek a kecskeszakállu apostolról. A new yorki Bronx sok mindenféléről híres, a többi között például a Zoolójáról is, de az utóbbira csak azok a bronxiak hívják fel az idegenek a figyelmét, akik született amerikaiak. Az idegenek, különösen, ha orosz származásúak, egyből érdeklődnek is tudnak. Elvezetik az Oklahomából, Ohioból vagy Pennsylvaniából érkezett érdeklődőt a Vyse avenuerre, az orosz negyed kellő közepébe s egy háza rámutatva, azt fogja mondani: — Ebben a házban lakott valamikor Leon Davidovitch Braunstein.

S az idegen, aki a Braunstein családról vajmi keveset, vagy talán egyáltalában semmit sem tud, csodálkozva, sőt talán kissé indignálódva felveti a kérdést: — Ebben mi az érdekes? Aztán következik a megrökönyödött felvilágosítás: — Csak nem akarja ezzel azt mondani, hogy Ön nem tud Leon Trotzkyról? Leon Davidovitch Braunstein és Leon Trotzky, a bolshevik hadügyminiszter ugyanaz a személy.

S akkor aztán megindul a dicsőretek és elismerések áradata. Abban a lakásban, a melyben valamikor Trotzky feleségével és két gyermekével lakott, ezidőszent egy muszka zsidó szabó helyezkedik el. Ezt a lakóját a háziúr sokkal jobban szereti Trotzkytól, mert a szabó lelkiismeretbeli kötelességének tartja azt, hogy a lakbért megfizesse, ellenben Braunstein-Trotzky az ügyből, a maga szempontjából, sohasem eszint kabinetkérést. De a szomszédok csak jól tudnak mondani a hadügyminiszterrel fejlődött orosz újságíróról és családjáról.

Okos ember volt — mondják — és nagyon szeretett olvasni. A 169-dik utca sarkán levő könyvtárba elment minden nap s órák hosszat tartózkodott ottan. Voltaképen ő is a felesége is nagyon esendes és nyugodt emberpár benyomását tette, de a két gyerek, már rákoncátlan volt. Egy alkalommal a két gyerek összevesztett a szomszéd gyerekekkel, ebből nagy zenebona támadt s Trotzky héber, zsidó, orosz és német nyelvegyellegrel próbálta rendbe szedni a gyermeket.

A család nagyon szeretett moziba járni. Az asszony a szomorú darabokat szerette, a férfi és a gyerekek a vig darabokat. Trotzkyt nagyon tudta mulattatni Charlie Chaplin s a gyermekeit ugyanezek.

Leon Davidovitchot 1919 elején láttam utódjára — jegyzi meg valaki. Hallott az orosz forradalomról s rendkívül izgatott volt. Nagy események előtt állunk, mondotta. Beszédet mondott ő is. Meyer London is és mások. Egy tátar nevű nevezet emlitette, már nem emlékszem a névre, de tudom, hogy tatár nemesz mondott, aki új irányba fogja terelni a világ sorsát. Csak kevesen tapsoltak neki, mert mindenki hitt Kerecskyben.

Nem Lenin emlitette? — Azt mondta, hogy Leninél külön ember nincs a földkerekségen. A beszédéről csak egy yiddish újság és egy orosz újság emlékezett meg, mert a többi lap nem tulajdonított fontosságot annak, amit mondott. Fédig azóta bebizonyosodott, hogy Trotzky jól jósolt.

NAGY TAKARITÁST KEZDETT A RENDŐRSÉG PITTSBURGHBAN

PITTSBURGH, nov. 10. — Pittsburghban az utóbbi időben nagyon megszaporodott a munkanélküliek száma. Nem azok, a kik a munkanélküliség ellenére tisztességes és jóvalvaló életet élnek s nyugodtan és türelmesen bevárják a jobb idők beérkezését, hanem akik veszélyeztetik a közbiztonságot. A rendőrség közlése szerint ezeknek a száma most vagy tízezerre rug Pittsburghban.

Bebizonyosodott, hogy azokat a rablásokat és betöréseket, a melyek a közel multban Pittsburghban voltak, jórészt ezek a munkanélküliek követték el, a kik azelőtt ohioi partikózpontokban voltak alkalmazva. A rendőrség kampányt indított ennek a veszedelmes állapotnak a megszüntetésére. Eddig már sokat közülök letartóztatott, sokat pedig eltoloncoltatott a városba.

# SZÁZEZER KORONA

amerikai pénzben ma mindössze néhány száz dollár, amennyi pénzzel — még pedig megtakarított, fölös pénzzel — csaknem minden dolgozó amerikai magyar rendelkezik. Itt Amerikában nem sok, otthon tekintélyes, nagy pénzösszeg SZÁZEZER KORONA.

Mit csinálhat százezer koronával minden amerikai magyar?

- 100,000 KORONÁT hazaküldhet a családjának és azok a nagy drágaság dacára egy évig is elélhetnek belőle.
- 100,000 KORONÁT elhelyezhet egy óhaszi bankban, ahol a pénze kamatot hoz és azt a jövőben használhatja.
- 100,000 KORONÁÉRT vehet hajójegyet családtagjainak és kibocsáthatja őket hazáról, fogadott hazájába.
- 100,000 KORONÁVAL — ha esetleg vanál otthon túlzottas adósságai — azokat könnyen megfizetheti.
- 100,000 KORONÁVAL boldográ tetheti otthon dió családját, akik már most várják a karácsonyi ajándékot.

Hogy milyen kevésbe kerül — most SZÁZEZER KORONA és hogy milyen pontosan küldik azt haza, megtudhatja, ha megbízásával haladéktalanul erre a címre ír:

## KISS EMIL BANKÁR

133 Second Ave., New York

# KÉSZPÉNZ DOLLÁROK KIFIZETÉSE BUDAPESTEN

Azok részére, akik ragaszkodnak ahhoz, hogy pénzküldeményeiket otthon a legnagyobb értékű pénzben AMERIKAI DOLLÁROKBAN fizessék ki, bevezettem nagy fáradtsággal és költséggel a

Készpénz Dollárutalványt amelyet az utalvány előmutatójának Budapesten a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank, vagy a Magyar Általános Hitelbank

Amerikai dollárokból egy cent levonása nélkül kifizet. Nem tévesztendő össze ez a készpénz dollár utalvány más kempónia által kiállított dollár utalvánnyal, amelyet otthon koronákban fizetnek ki. Kiss Emil bankár által kiállított dollár utalványokat AMERIKAI DOLLÁROKBAN FIZETIK KI.

# GYANUS MODON HALT MEG EGY MAGYAR NŐ

BRIDGEPORT, Conn., nov. 10. — Titokzatos gyilkosság foglalkoztatja a bridgeporti rendőrséget. Egy ir plumbernek, Edward J. McGovernnek 59 Cherry streeti legénylakásán halva találtak egy magyar asszonyt, Lapocka János feleségét. A holttesten külső erőszak nyomai láthatók s a koronernek az a véleménye, hogy Lapockának gyilkosnának esett áldozatul.

A gyany természetesen McGovernre irányult, akit a rendőrség le is tartóztatott. A vádolt tagadja bűnösségét s a bírő 1500 dollár biztosíték alá helyezte a vizsgálat tartamára.

Kihallgatása alkalmával elmondotta McGovern, hogy Lapockának este 10 óra tájban ment fel hozzá. Rendkívül izgatott volt. Csak annyit mondott, hogy "he got me." Meg is nevezett valakit, de mivel angolul nem jól beszélt, nem tudta magát érthetően kifejezni.

"Lapockának panaszkodott, mondotta McGovern, hogy valaki bántalmazta, de nem volt kétségbeesve afől, hogy végtelen sörlelt éjthetnek rajta.

A szerencsétlen asszony többször felkeresett azelőtt is. Azt állította mindig, hogy elvált a férjétől. En soha sem bántottam még szóval sem."

A rendőrség keresi a férjét, Lapocka Jánost, akiről azt hiszik, hogy világszerte tud elrejtani a titokzatos esetre. Az sines kizárva, hogy Lapocka vagy az asszony valamelyik féltékeny barátja volt a tettes.

# SZÜRKE HIVATALNOKKOR-MÁNY ALAKULT AUSZTRIÁBAN.

BÉCS, nov. 10. Műtan a parlament keresztény szocialista többsége belegegyezést adta, Schober bécsi rendőrfőnök magára vállalta a hivatalnokkoromány megszervezését, amelyben a politikai pártok közül egyetlenegy sem fogja képviseltetni magát. Schober, a miniszterelnöki tisztségen kívül magára vállalta a belügyminiszteri és a hadügyminiszteri főt, az utóbbi biztosítván neki a hadserőből és a rendőrségtől felelt el-lenőrzést.

# Californiai must

Sok millió gallon mustot (Grapejuice) préseltek az idén Californiában. M ebből hatalmas mennyiségű foglaltunk le, hogy képesek legyünk kielégíteni a magyarországi rendszert. Ötven gallonot felélt kéremly mennyiségben szállítottunk nekünk mustot, mert nem melegséges uton szállították. A saját szőlőjéből sem préselhetne zamatosabb mustot. Amíg hatalmas készletünk tart, igen jutányos árak mellett juthat hozzá ehhez a fenséges italhoz.

Aki nem vett szőlőt, vegyen californiai mustot. De rendelje azt innen Californiából, mert ahogyan az egyéi kikülvért sem Debruceból, hanem Egerből rendeltek, ép úgy, aki valdéli californiai mustot akar, az egyenesen Californiából rendelje azt. A must jóságáról és tisztaságáról garantálunk. Amíg nagy készletünk tart, nagyon rendelkezéskénlényes árengedést adunk. Egyleteknek és társaságoknak kedvezményes árak.

A Californiai mazsola a világ legjobb szárított szőlője. Oly nagy a kereslet a californiai mazsola után, hogy a tavaly májusban elfogyott az egész termés, aranyért sem lehetett találni egy szemet sem belőle. Ez az azért van, mert nem melegséges uton szállították. A saját szőlőjéből sem préselhetne zamatosabb mustot. Amíg hatalmas készletünk tart, igen jutányos árak mellett juthat hozzá ehhez a fenséges italhoz.

Mi az idén hatalmas mennyiségű köttünk le a mazsolaiból, hogy az új termésig képesek legyünk ellátni a rendszert. Kései számra ép úgy, mint tona száma kaphatja tőlünk a legjobb mazsola sokból jutányosabb árban, mint máshol.

Forduljon még ma hozánk rendelésével. Mi postafordultával magyartól válaszolunk önnek. Cégünk a legjobb magyarországi magyar-amerikai szőlő s grümölcs szállító cég nemcsak Californiában, de az Egyesült Államokban. Mi nem egy rendelést akarunk öntől, de a kölcsönös bizalom megteremtésével állandó összeköttetésben kívánunk maradni önnel.

HUNGARIAN GRAPE AND FRUIT CO. 218 South Broadway, Los Angeles, California.

legújabb tér... FEJÉT... NYRA... mi Bank... CITY

legújabb tér... FEJÉT... NYRA... mi Bank... CITY

legújabb tér... FEJÉT... NYRA... mi Bank... CITY

legújabb tér... FEJÉT... NYRA... mi Bank... CITY

legújabb tér... FEJÉT... NYRA... mi Bank... CITY

legújabb tér... FEJÉT... NYRA... mi Bank... CITY

legújabb tér... FEJÉT... NYRA... mi Bank... CITY

legújabb tér... FEJÉT... NYRA... mi Bank... CITY

legújabb tér... FEJÉT... NYRA... mi Bank... CITY

legújabb tér... FEJÉT... NYRA... mi Bank... CITY

legújabb tér... FEJÉT... NYRA... mi Bank... CITY

legújabb tér... FEJÉT... NYRA... mi Bank... CITY

legújabb tér... FEJÉT... NYRA... mi Bank... CITY

legújabb tér... FEJÉT... NYRA... mi Bank... CITY

legújabb tér... FEJÉT... NYRA... mi Bank... CITY

legújabb tér... FEJÉT... NYRA... mi Bank... CITY

legújabb tér... FEJÉT... NYRA... mi Bank... CITY

legújabb tér... FEJÉT... NYRA... mi Bank... CITY

legújabb tér... FEJÉT... NYRA... mi Bank... CITY

legújabb tér... FEJÉT... NYRA... mi Bank... CITY

legújabb tér... FEJÉT... NYRA... mi Bank... CITY

legújabb tér... FEJÉT... NYRA... mi Bank... CITY

legújabb tér... FEJÉT... NYRA... mi Bank... CITY

legújabb tér... FEJÉT... NYRA... mi Bank... CITY

legújabb tér... FEJÉT... NYRA... mi Bank... CITY

legújabb tér... FEJÉT... NYRA... mi Bank... CITY

legújabb tér... FEJÉT... NYRA... mi Bank... CITY

legújabb tér... FEJÉT... NYRA... mi Bank... CITY

CLEVELANDI HIREK

ELISMERÉS AZ EGYESÜLT MAGYAR EGYLETEKNEK.

ELJUTOTT A SZIBÉRIAI HADIPOGLYOK HAZASZÁLLÍTÁSÁRA GYÚJTOTT \$18,308.72 A RENDELÉSTÉSI HELYSÉRE

Kimérőlag magyar hadifoglyok hazaszállítására használták fel a fent összegezt.

Az a 18,308 dollár 72 cent, amit a Clevelandi Egyesült Magyar Egyletek összegyűjtött a szibériai hadifoglyok hazaszállítására...

Your liberal contribution and your cooperation in furthering our cause, is highly appreciated.

Yours very truly A. B. Bing Acting Secretary 52 Wall Street

Magyarul:—

Egyesült Magyar Egyletek Cleveland, O.

Urain:—

Warburg M. Felix ur arra kéri, hogy ismerjem el október 30-án kelt levelüket...

November 4. 1920. The United Hungarian Societies Cleveland, O.

Mr. Felix M. Warburg requested me to acknowledge your favor of the 30th of October, and express the thanks of our Committee...

MATUSZ ISTVÁNNÉ TEMETÉSE.

Altalános részvét nyilvánítt meg Matusz István, az öreg amerikai egyik legismertebb tagja, a Cleveland egyik közbiztonságban álló volt régi szalonosa...

Matusz István 35 évvel ezelőtt az abauj-tornamegyeyi Bódokóvárjáról vándorolt ki Amerikába...

SIRKÖLELEPLEZÉS.

A múlt vasárnap délután kegyeletes aktus folyt le a Woodland temetőben. Veres Miklós, szül. Névely Mariaként...

NAGYMAMA TUDTA

Semmi Sem Oly Jó Hülés és Tömörülés Ellen, mint a Mustár.

De a régi módú mustár tapadó égett és hólyagos hagyott, miáltal hatót. Biztonság magának a mustár tapadó...



A JOYCE-ÚGY TÁRGYALÁSA.

Kedden megalakult az esküdtészek és a gyilkosság színhelyét megtekinteni. Ma kezdődnek meg a tanúvallomások.

Nagy érdeklődés mellett kezdődött meg Bernon bíró törvényszékén John W. Joyce volt szalonos és hivatalos kezes gyilkossági perének tárgyalása.

Kedden megalakult az esküdtészek és a gyilkosság színhelyét megtekinteni. Ma kezdődnek meg a tanúvallomások.

Az esküdték tagjai a következők lettek:

August Stender, 26, 833 Brayton avenue S. W.

Robert Stephens, 24, 3396 W. 98th street.

Louis Bauer, 58, 3650 W. 48th street.

Joseph E. Sedlak, 32, 3729 E. 52nd street.

Joseph M. Schuenger, 28, 3278 W. 48th street.

Fred J. Young, 29, 3720 W. 39th street.

Joseph H. Brezina, 35, 3838 E. 50th street.

Otto Reinman, 29 7701 Berry avenue S. W.

Wayne Shumway, 30, 3943 Broadway S. E.

James L. Stump, 35, 1317 Oakwood avenue, Lackewood.

James Jones, 45, 3554 E. 156th street.

Hamilton R. Norvell, 28, 4122 Cloud avenue S. W.

Az ügyesség azt a meglepő kijelentést tette már az esküdtészek megalakulása közben, hogy az állam egyes tanuit megakarták vesztetni, hogy a "titokzatos harmadik" leleplezését ne segítsék elő.

Az első tanu ma McGannon városi főbíró lesz, aki tudvalevően Kagy és Joyce társaságában volt a gyilkosságot megelőző esti órákban.

FÜLROBBANT KISÚST.

A férj börtönbe, a felesége kórházba került a whisky főző kísérletük miatt.

Kedden délután whisky pároltatott kisústón Herman Birn és a felesége 3477 E. 59th streeti otthonukban.

Maschke nyilatkozta igen fontos, amennyiben tegnap délután került a sajtóba, azután, hogy megjelent a polgármester rendelete, amelyben utasította Smith rendőrfőnököt, hogy végezzen alapos tisztogatást a városban, tegye lehetetlenné a whisky árusítást, a házardjártókat, a szerelémárusitást.

"Véleményem szerint a republikánus szervezet támogatni fogja FitzGerald polgármestert, ha pályázi fog a polgármesteri székre," jelentette ki Maschke.

W. S. FitzGerald, aki Harry L. Davis lemondása folytán, mint joggyűj igazgató került a polgármesteri székbe, eddig egyáltalán nem nyilatkozott arról, hogy szándékában van-e pályáznia.

RABLÓK A KÁVÉHAZBAN

Három rabló támadta meg a tulajdonosát. Zárkánjuk \$170.

Három fegyveres rabló állított be az elmúlt éjszaka Mary Vitigay kávéházába a Lakeside ave. 3322 számú házban éjjel tájban, s revolvereiket a tulajdonosra szegezve, a cash registerből 170 dollárt raboltak ki, s futva elmenekültek. Arukat szabkendővel fedték be.

CONNECTICUT és NEW JERSEY

BRIDGEPORTI, CONN. IRODA: 2260 Fairfield Ave. Irodavezető PATHAY ISTVÁN. PERTH AMBOY, N. J. IRODA: 705 Cortland St. Irodavezető: ORAVECZ IMRE.

BRIDGEPORTI HIREK.

Köeli: Pathay István irodavezető.

Burger Jenő kiváló honfitársunk, néh. Burger Sámuel és neje, öz. Burger Sámuelné bridgeporti lakos fia, ki eddig a Horváth és Rácz pénzküldő iroda üzletvezetője, jelenleg pedig a Metropolitan Exchange Co. beltagja eljegyezte néh. Gross Sámuel s neje öz. Gross Sámuelné New Haven, Conn. lakos nagyműveltségű bájos leányát Szerénát. Az eljegyzés az örömanya, valamint az Adler, Százma és Adler bankházak tulajdonosa Adler Ignát és József részvételével New Havenben fényes mulatság keretében folyt le. Mint tudjuk, az esküvő a közel jövőben fog lefolyni, mely után az ifjú pár Bridgeporton telepszik le.

AZ ÜZLETEMBÉREK EGYESÜLTÉNEK HAVI GYŰLÉSE.

F. hó 4-dikén este rendezésű üléshelyiségben tartotta a bridgeporti magyar üzletemberek Egyesülete rendezésű havi gyűlést Breiner Sámuel elnökletével. Több fontosabb folyó ügy lejártyalása után Egyesület elhatározta, hogy ama régi óhaját, hogy a West Endnek egy vasúti megállója legyen a bridgeporti nagybizottság, valamint az egyházak s egyletek előtt a bizottság útján - hozzájárulás céljából terjesszi. A bridgeporti magyarságnak régi érdeke ez. Tudjuk, hogy ha az egyletek s egyházak az eszmét pártolják, el tudjuk érni a vasúttársaságnál, hogy személy állomást építsen.

KÖSZÖNETNYILVÁNITÁS.

Elutaztunk mondunk köszönetet a Verhovay Egyesület Perth Amboy-i 128-ik főúti irodájának, Rákóczi Erzsébet Perth Amboy-i 16-ik főúti irodájának, a Szent György Gör. Katb. Szentegyház Perth Amboy-i 1-60. osztályának, a Munkás Önképző Szervezet 16-ik osztályának és a Woodman of the World 88. számú Szabadság osztályának s azoktól mindazon barátainknak és ömöröseteinknek, akik szeretettel halottunk, HORVAY ANDRÁS temetésén november 3-án részt vettek és a megdöbbentő ravatalozásunkat segítették. Úgy jött eszt, mint visszamaradtaknak drága halottunkkal szemben igazi és szeretetteljes megemlékezésük, hogy szavakat nem tudunk találni arra, hogy ezen nemcsak nekünk, hanem mindenki számára is Kelt Perth Amboy, N. J., 1920. évi november hó 4-ik napján.

ÖZV. HORVAY ANDRÁSNA, HORVAY LAJOS ÉS ERZSÉBET. 264

ERTESITÉS.

Perth Amboy, N. J. és környéki előfizetők szives figyelmébe.

Ertesítjük olvasóinkat, hogy iradánkat eddigi 705 Cortland St. alól áthelyestük 708 CORTLAND ST. ALÁ.

Tisztelettel ORAVECZ IMRE, irodavezető. 265-70

Minden háiban tartják kénsé a BIZONFFY MAGYAR-ANGOL és ANGOL-MAGYAR SZÓTART vagyis TOLMÁCS-KÖNYVET. A két kötetet fűrve \$2.50-ért küldi a Szabadság bérmentve. Simezen a rendelésnél, mert nem sokáig tart a kedvezményes ár. Küldje a pénzt készpénz, Money Order ainkjában pontos címével erre a címre: Szabadság, Szóárti Osztály, Box 171, Cleveland, O.

Mrs. J. K. Mushinsky legnagyobb magyar cipőüzlete.

229 PARKER AVENUE, OLIFTON, N. J. (Passaic mellett.)

ÜZLETMEGNYITÁS! QUICK LUNCH AND CAFE

Ezen nyegedben a legzsebben berendezett magyar étterem. Minden időben frissen készült ételek és hűtők kaphatók. Pontos kiszolgálás. Magyar Ferenc, tulajdonos 379 MARKET ST. PERTH AMBOY, N. J. 266, 8, 72

PAMUT! KÉZIMUNKÁ!

A legjobb hívnarai való kézimunkák, D. M. C. és O. N. T. pamut és borsóval szőtt, nyakkendő selymek, Fleischer-féle karastek és mindenféle kézimunka kellekhez kifüggetlenül minőségben és jutányos árban szállítunk. Tegyen egy próbát. Szép árunkat mindenütt ismájk. NAGY ÁRJEGYZEK INGYEN.

Fehér és Dénes

kézimunka gyára és pamutüzlet. TRENTON, N. J. 697 SO. BROAD STREET.

JÖN A SZENT KARÁCSONY

Ha örömet akar szerzeni az óházában szeretteinek, akkor KÜLDJÖN NEKIK PÉNZT mert még idejében odár.

Bevándorlási okmányokat és utlevelőket legkorábbi időn belül megkapunk. HAJÓJEGYEKET ELADUNK AZ ÖSSZES VONALAKRA A TÁRSASÁG EREDETI ÁRÁIN. MOKRAY TESTVÉREK állami felügyelet alatt álló pénzküldők. 150 Second Street, Passaic, N. J.

LEGELSO CONNECTICUT-ÁLLAMI MAGYAR BANK ADLER, SALZMAN & ADLER állami-felügyelet alatt álló bankja

51-53 CONGRESS AVE. NEW HAVEN, CONN.

PÉNZT A VILÁG MINDEN RÉSZÉRE, egy levélben, mint távirati uton teljes felelőség mellett küldünk. — MÁR MEKEZTÜNK A KARÁCSONYI PÉNZKÜLDÉST. Tegye boldogát az óházában élő hozzátartozóinak ünneppét anélkül, hogy most, midőn a pénz címe: küld nekik. HAJÓJEGYEKET MINDEN VONALRA ELADUNK. — Ha azt akarja, hogy nyugodt utazás legyen, vagy pedig ha azt akarja, hogy az óházából kijövő hozzátartozója nyugodtan jöjjön, vegye hajójegyet bankhámszúntól. A KIHÓZATALHOZ SZÜKSÉGES IRATOKAT felelőség mellett elkészítjük. Becsületes, tisztességes tanácsot adunk a kihozatal dolgában is. PONTOSAN S RENDESSEN ELINTÁZZUK ÓHAZAI DOLGÁT. — Ünnepköztétét tartunk fenn az óházával s mindenütt jó ügyekkel vagyunk összeköttetésben. FARMOK, HÁZAK, LOTYOK MINDIG VANNAK ELADÁSRA ELŐREJEZVE. — Nagyon sok magyar család boldog ma már, kik általunk ezen államban vettek farmokat. Késől vannak a nagyvárosok: minden terményét könnyen s gyorsan a legmagasabb áron értékesítheti. BANKUNK ELFOGAD BETÉTEKET a 4% kamattal fízet az első naptól kezdve s bármely nap visszavonja kamattal kamattal pénzt. VIDEKI HONFITÁRSAINK LEVÉLRE AZONNAL VALÁSZOLUNK. — Ubaigazítást és tanácsot ingyen adunk. — Mi minden munkánkat nemcsak szíval, de bankpártalánkkal, vagyunkkal s tiszta becsülettel felelünk. — Pontos címünk:

ADLER, SALZMAN & ADLER BANKHAZA 51-53 CONGRESS AVE., NEW HAVEN, CONN.

BIZZA A PÉNZÉT ELSŐRANGU BANKRA!



KARÁCSONYI PÉNZKÜLDÉS

Magyarországba, Romániába, Czechoszlovákiába gyorsan, olcsón és biztosan! Rokonok kihozatala óházából.

HAJÓJEGYEK. Betétek 4% kamatra.

A bank magyar osztálya nyitva van minden hétköznap reggel 9 órától este 8 óráig a következő cím alatt

PERTH AMBOY TRUST CO.

Magyar osztály 145 SMITH STREET PERTH AMBOY, N. J.

HIRDESSZEN A SZABADSÁGBAN.

Közeledek a tél. Jön a szent karácsony.

Gondoljon szereteteire

Az óházában sanyilódó rokonok sóvárgó szívvel várják az Amerikában élő szeretteiktől a segítséget. Napról-napra sürűbben jönnek a levelek, melyekben kétségbeeső helyzetüket írják le és rimázkodnak, hogy

KÜLDJETEK PÉNZT! GYERTEK HAZA! KÜLDJETEK HAJÓJEGYET!

Az amerikai magyarnak aranyból van a szíve. Elküldeni a KONZUL LEVÉLET, a HAJÓJEGYET, még az utolsó dollárt is, de nem tudja, hogy kiből bízzon, kihez forduljon, mert már annyiszor csalódott.

Nem fog csalatkozni és saját érdekében cselekszik, ha rokona kihozatala, pénzküldés, hazatartása, vagy bármely más ügyben bizalommal fordul a pontosságáról és megbízhatóságáról előnyösen ismert

CSIPŐ LAJOS PÉNZKÜLDŐ ÉS HAJÓJEGY IRODAJÁHOZ.

aki 15 évi becsületes és lelkiismeretes kiszolgálásával megbizonyította, hogy ő a MUNKÁSOK MUNKÁSA, legszíntébb barátja s amerikai munkás népek és teljesen nyugodt lehet az, aki Csipő Lajosra bizza rokona kihozatalát, pénzküldését vagy hazatartását.

CSIPŐ LAJOS 477 State Street, PERTH AMBOY, N. J.

Bridgeport, Conn. s környéke magyarsága szives figyelmébe.

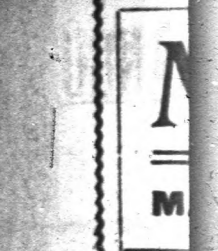
Tisztelettel értesitem a város és környéke igen tisztelt magyarságát, hogy Real Estate s Közjegyzői irodámat kibővítettem

Pénzküldés és hajójegy irodával

IRODA: 1286 STATE ST. AZ ELSŐ EMELETEN. Pénzt Amerikának egyik legnagyobb bankja által leggyorsabban s teljes felelőség mellett A VILÁG BARMELY RÉSZÉRE a napi árfolyam szerint küldök.

HAJÓJEGYEKET bármely vonalra eladok. — Ha kiakarja hozzátartozóját hozatni, forduljon hozzám, a törvényes iratokat megszerzem s kiállítom. MINT TÖRVÉNYES KÖZJEGYZŐ bármely hivatalos iratot kiállítok és hitelesítek. Céлом, hogy megmutassam, miszerint ezen a téren is különös figyelemmel fogok fáradozni honfitársaim érdekében. — Tisztelettel

ILKOVITS J. pénzküldési s hajójegy irodája. 1286 STATE ST., BRIDGEPORT, CONN.



HOGY

A MAG

A nagy minden külső el a nemzetgyűlésen Ruppert felléscióját Lang borkereskedő megkínzotásáról rülmének közl. A kormány és jai csaknem te tek meg az ágig Ruppert szencziós rész. A hajmeresztő közben a H. miben fejezte le a jogrend teljes sóvárgást. Az első interjú volt. Abba polgári jog es szelvezetve sok által. P. eset. Megállapítván honvédelmi leleplezésben re járt, a P. segítségére siet sok pedig más be jelentéseket azok a borzalmi meyleket a világ ról közölt.

Dobé meg

A történet egy Dobé Nánai selt fodrászsegéd, dővel, köztük hektoliter bor letet. Amikor P. ta jelszállitni vissz, többek feleletésen tett Dobét letaroztiban kiegyezett re szabadságra 500,000 korona szabadsút a kezdte Landaut meg, hogy ele erre Dobét szette, mire D. isszaki csendőrnévi tisztelhe kat küldött szot ki csendőrs nérendelet minda akik Landaut s ebből kifolyólag tésben állottak és Gröss örmepestre és amelé sgnél vagy vonal parancsn volna, le akart dat és ügyvéd

September

Landaut a lakásonban isszaki kapott és eszt lakásán. A ket nő kereskedő amikort ezt set gukkal vitték. Bán ügyvédjét nap reggel fél métre vitték, zetésével kihallvatarották és az első közbenjára hadlára. Szept. Sipos Kamilló só és dr. Ruzic Bristol-szállo Landau Adolf kemkedés és mén.

Friedrich Ist uccsont tervezte

A kelmelha Ruppert Reszdeccan-utcai ke az ugynevezett

Bizon lyek anyag sal többi

SCOTT'S

tele van oly lyek növev adnak.

Scott & Bowe

# MI UJSÁG A SZÜLŐFÖLDÖN?

MAGYAR TUDÓSÍTÁSOK

KÁBEL JELENTÉSEK

ÓHAZAI UJSÁGHIREK

## HOGY GYÖTÖRTEK HALÁLRA PESTEN, A SZERECSEN-UTCAI KINZÓ KAMARÁBAN EGY ÖREG BORKERESKEDŐT.

A MAGYAR NEMZETGYÜLÉS A KATONARUHAS HÖHÉROK GARÁZDALKODÁSA ELLEN.

Ísmét lerántották a leplet egy vérlázító gaztettéről a magyar nemzetgyűlésen. — Ruppert Rezső interpellációja és Teley miniszterelnök válasza.

A nagy parlamenti események minden külsője mellett mondotta el a nemzetgyűlés október 21-iki ülésén Ruppert Rezső képviselő interpellációját Landau Adolf milliós borkereskedő megszűnéséről, megkínzásáról és titokzatos körülmények között történt haláláról. A kormány és a nemzetgyűlés tagjai csaknem teljes számmal jelenlétek meg az ülést és hallgatták végig Ruppert interpellációját, amely szenzációs részletekben bővelekedett. A hajmeresztő tények felsorolása közben a Ház csaknem egyértelműen fejezte ki a felháborodását és a jogrend teljes érvényesítése utáni sóvárgását.

„Az első interpelláció Ruppert Rezső volt. Aból indult ki, hogy a polgári jog és vagyonbiztonság veszélyeztetve van a katonai eljárások által. Példa erre a Landau-ügy. Megállapítja, hogy Sréter István honvédelmi miniszter a gaztett leleplezésében a szónokoknak kézzel jár, a Prónay-külföldi miniszter segítségére sietett, a boncoló orvosok pedig máig sem terjesztették be jelentésüket. Lényegében mind azok a borkereskedők, akik a borkereskedőket a világméretű erről a esetről közltek.

Dobó megkérdezi a zsarolást.

A történet ott kezdődik, hogy egy Dobó Nándor nevű fehérvári szőlőművelő több borkereskedővel, köztük Landau Adolf 6000 hektoliter bor szállására kötött üzletet. Amikor Dobó a bort nem tudta leszállítani és a pénzt sem adta vissza, többekkel együtt Landau is feljelentést tett ellene család miatt. Dobó letartóztatott, közben azonban kiegészített a feljelentéssel, mire szabadlábra helyezték. Landau erre az üzletre ráfizetett több mint 500.000 koronát. Alighogy Dobó kiszabadult a fogságból, zsarolni kezdte Landau-t és azalatt fenyegette meg, hogy életével fizet, ha nem ad neki egy millió koronát. Landau erre Dobó zsarolása miatt feljelentette, mire Dobó szövetkezett az ízsáki csendőrséggel és egy Névai nevű tisztelhelyessel, aki táviratokat küldött szét az országba az ízsáki csendőrség nevében és ezekben elrendelte mindazok letartóztatását, akik Landauval a Dobó-féle üzletségben közölték az ízsáki csendőrségnek és Grósz őrmester felutastak Budapestre és a néhai, hogy a rendőrségnek vagy valamely illetékes katonai parancsnoknak jelentenek Landau-t és ügyvédjét.

Szeptember 14-én ezt keresték Landau-t a lakásán. A borkereskedő azonban ízsáki feljelentését kapott és ezért nem tartózkodott a lakásán. A két ember innen Bán János kereskedő kutatására indult és amikor ezt sem találták meg, magukkal vitték Harsányi Mikst, Bán ügyvédjét. Az ügyvédet másnap reggel felhárították, napokig fogvatartották és csak a kormány intézkedésére, az interpelláló képviselő közbenjárására helyezték szabadlábra. Szeptember 17-én egy dr. Sipos Kamilló nevű katonai nyomozó és dr. Ruzics Ferenc ügyvéd a Bristol-szálló előtt letartóztatták Landau Adolfot és Géza nevű fiát kényszerítés és kormányzósági cselekmény.

Friedrich István: Valószínűleg puccsot terveztek.

A kémelhárító osztályban.

Ruppert Rezső: Landaukat a Szerecsen-utcai kémelhárító-osztályba, az agyvezezt G) osztály latin

Landau kivallatás.

Sipos Kamilló most magánaktót kezdett. Szeptember 21-én elvitte Landaukat a honvédelmi miniszterium épületének egyik zughelyiségébe.

(Nagy mozgás a Hában. Hallatlanul a honvédelmi miniszterium épületében.)

Ruppert Rezső: Most megkezdődött a tortúra. Sipos Kamilló Dobó-t szembelítette Landauval, akire rákényszerítette a becsületes keresztény embert, ez ki fog innen menekülni, de te bűdös zsidó, itt fogsz rothadni a börtönben. Nem

sikerült teljesen megállapítani, hogy milyen kinsásoknak vetették alá Landau-t. Csak annyit mondhatunk Landau meg halála előtt, hogy rezsőt vizet itattak vele.

Friedrich István: Tíz liter, annyit szoktak.

Ruppert Rezső: Füllabúra állították, majd mestelenre vésték. Friedrich István: És mind szemmel, mondok én ennél külön dolgokat is.

Ruppert Rezső: Azután a két Landau altestébe valami izsó dologgal szültak bele, valószínű, hogy lápisok pálcikával, ami azt az érzést kelti, mintha tüzes vassal égetnék a belső részeket. Valószínű, az a feltételezés, mert a később történt boncolás már nem tudta felfedezni az égési sebeket. Tudvaleg a lápisos és a lápisos nagygyon gyanul elmulik és ugyanolyan nyomok hagy hátra, mintha hullafoltok lennének. A boncolóorvosok nem tudtak különbséget tenni, valószínű tehát, hogy az altest egésze lápisos pálcával történt.

Friedrich István: Ebben nagy a praxisok.

Ruppert Rezső: A válogatott kinszok után visszavitték őket Kelenföldre. Azok a tanúk, akik Ruzics védelmére igyekeztek mindent felhozni, általában úgy beszéltek, hogy Landaukat a kezzelem őrülte vették vissza. Abban a hitben voltak, hogy Landau Sipos Kamilló a honvédelmi miniszter elvettette. Jellemző, hogy ezek a tanúk megbotránkoznak nyilvánosan arról, hogy Landau Adolf, amikor visszaállították Kelenföldre, utköben letartóztatta Sipos előtt és könyörgött,

hogy az életét mentse meg, háza minden vagyonát adandja. Könyögé elképzelni, hogy milyen tragédia rejlik az utcai találkozó mögött.

Budavári László: Mi köze ennek a katonai bírósághoz? (Nagy zaj. Ellentmondások.)

Főhadnagy, aki szembehelyezkedik a miniszterrel.

Ruppert Rezső: Landau Adolf október 2-án meghalt. Utólagja szeptember 27-én vette Sipos Kamilló és Danczyk főhadnagy. A halál okkál akasztás utján történt öngyilkosságot jelölték meg, a hivatalos kormánynyilatkozat is így szól, de a boncolási jegyzőkönyvet még eddig nem tekinthetjük meg. Meggyőződésem azonban, hogy vagy megölték, vagy öngyilkosságra kényszerítették.

Erzel emondottam mindent — folytatta Ruppert — csak azt kell megjegyezni, hogy Sréter honvédelmi miniszter ur iránt teljes elismeréssel vagyok, mert ő mindig fogadott és intézkedett is ebben az ügyben.

Készülék a Friedrich-csoport oldalán: Erélyesen kellett volna (Folytonos zaj.)

Rubinek István (Friedrich István felé): Nagy kellett volna ezt kezelni. (Nagy taps a jobboldalon.)

Ruppert Rezső: Sréter miniszter ur ki is adta a parancsokat, azonban Danczyk főhadnagy szembehelyezkedett vele. (Gúnyos derültség. Folytonos nagy zaj.)

Ruppert Rezső: Amit a miniszter megengedett, azt Danczyk főhadnagy egyszerűen megtiltotta. (Viharos felháborodás.)

Friedrich István: Tessaék ezért vállalni a felelősséget!

Ruppert Rezső: Lehet, hogy a miniszter nem értett minderről, mert közben vidékre utazott.

A gonosz emberek egész tömege működött közre.

Vannak itt már más felelős egyének is. Landau gyilkosai azok voltak, akik 48 órán túl a rendelet ellenére a kelenföldi rémtanyán tartották.

A gonosz emberek egész tömege, akiket a szerzési vágy elkopott, működött itten. Ez nem kurzus kérdése. (Nagy zaj.) Felkiáltások: Esz árt igazán a kurzusnak!) Ezeknek az uraknak a kurzus csak menével a dollar. Zsidókérdés sem volt ez a rossz, hiszen a bandában is volt zsidó.

Ruppert Rezső: Az ötszáz ezer koronás megszorítás esetét nyitlakozta foglalkozni, az ügy tündetik fel, hogy ezzel Landaukat csak leprá akarták csalni és Ruzics csak agent provokátor volt. Ez nem igaz, mert a zsarolás már készenléteszer koroná adásával is be lett volna bizonyítva. Nem kellett volna éppen kerek ötszáz ezer koronát követelni.

Mint hogy Ruzics az egész ügyben mindenütt szerepel, feljelentették a rendőrségen: Huszonkettedikén a rendőrség meg is idézte és le is tartóztatta. Sipost nem lehetett letartóztatni, mert bujkált.

Ruzics letartóztatása után az ügyészségen és a vizsgálatnál megjelent egy tiszt csapat és követelte szabadlábrahelyezését. (Nagy zaj. Felháborodás.) De sem az ügyész, sem a vizsgálati bírónak nem jelent meg és a vádatánis is helybenhagyta a döntést. (Óriási taps. Felkiáltások: Eljen a független magyar bíróság.)

„Uj zsarolás indul meg.”

Közből azonban más irányban is megindult a zsarolás, Becker és Kiss detektívek részéről, akik pénzt követeltek a családtól azaz, hogy önkéntesen adják át az öregek Landaukat és meg akarják menteni. Háromszáz ezer koronát követeltek. Közből azonban Landau meghalt és csak huszszor korona került kifizetésre.

Erutan foglalkozik az ellene szemüggel kapcsolatban tett hírlapi támadásokkal. Eddig nem ügyvédekett Budapestben, jó tanácsot is csak ingyen adott. E támadás után azonban elvállalta jogi képviselőként a családunk (Helyesítés.) Azt nem tiltja az összeférhetlenségi törvény, hogy emberek életéért könyörgjünk.

Berky Gyula: Ruppert be volt zárva a kommun alatt, amikor az Új Lap megjelent.

Rakovszky István elnök: Nem Ruppert képviselő ur curriculum vitae-jéről van szó.

A czensur nem engedte Ruppert nyilatkozatának közzétételét.

Ruppert Rezső: Amikor Bécben bizonyos agitációs célokra kétezer koronát átvettem a nyilból, azt megerkezésem után nyomban visszafizettem. Elvárhattam volna, hogy becsületesen ellen nem fognak támadást intézni. A szennylap támadására akart nyilatkozni, a czensura azonban a nyilatkozatom nem engedte közzétételét. (Óriási zaj támadt Ruppert a kijelentésére. A képviselők a padokat verték. Felkiáltások: Halatlan botrány! Ki a felelős ezért? Balla Aladár, Ugron Gábor, Rubinek István! Hangzik mindenfelé. Percekig tartó zaj.)

Beniczky Ödön: Ezt nem szabad tűrni.

Mesko Zoltán: Miért tűrte, amikor befolygyminiszter volt? Egy évig ugyanekes voltak az állásokot.

Balla Aladár: Ugy van, ugy van. Czernay Mihály: Ez nem áll. (Óriási zaj.)

Beniczky felel Meskónak valamt, de a zajban nem hallani.

Nem a nemzeti hadsereget támadja.

Ruppert Rezső: Szólni kell egy-két szót a katonaságról. Ó már több-ször félremagyarázták. Azt mondták, hogy a nemzeti hadsereget támadja, amikor egyes emberek viselkedését szóvá tették. Előre is tiltakozom az ilyen azonosítás ellen, mert éppen csak a vétekek akarják magukat a nemzeti hadsereggel azonosítani.

— Közéleti munkásságával nem szolgált rá arra, hogy a szennyapó, illetve két szennyapó olyan támadással illessen, hogy ezt az interpellációt elmondja. A bolsevizmus alatt szenvedett, amikor Bécben szökött és ott kétezer korona kölcsönt vett fel, mert minden jövedelmi forrásától elcsúsz, de hazaszor, első dolga volt, hogy ezt a pénzt postára adja.

Mesko Zoltán: Sokan tanulhatnának tőle.

Ruppert Rezső: Nemcsak polgári, de katonai érdek is, hogy rend legyen itt az országban. Az ország gazdasági fejlődése kívánja meg, hogy hasonló esetek mindörökké kiküszöbölteszenek. Mióta a Landau-ügyet belekerült a világméretűbe, pontosan meg lehet állapítani, valótán ismét erősen megromlott.

Előterjeszt interpellációját az összkormányhoz, azt kéri, hajlandó-e a kormány azonnal megszüntetni az a juniusi rendeleit, amely egyes büncselekményeknél polgári egyenlő katonai eljárást alk von és hajlandó-e polgári személyeket minden büntnyben kínzóra és egy dül a polgári bíróság alá rendelni.

Kérli továbbá, hajlandó-e a vezérkar mellett működő agyvezezt kémelhárító osztályt, mint teljesen felesleges azonnal felszólítani.

A képviselők, különösen a volt kizsádapárt tagjai felállnak a helyükükről és percekig tapsolnak az interpellálóknak.

Budavári László félreértett szavainak helyreigazítása címén szólal fel.

A Ház minden részöböl Budavári felé kiáltják: Eláll, eláll!

Budavári László a csend helyreállítását követően folytatja: Mégis kifogásolom, hogy egy speciális esetet itt belevon interpellációjába és ezért a közbeszólo Beniczky képviselő-társamnak azt felelem...

Rakovszky István elnök: A képviselő ur üljön le.

Teley miniszterelnök válasza.

Gróf Teleki Pál miniszterelnök szólásra emelkedik fel, mire Szerecseny György közbekiált:

— Kérjük meg a honvédelmi minisztert, hogy legalább legyen a teremben.

Mesko Zoltán: Nem félthe a honvédelmi minisztert, helyt áll az magáért.

Ebben a percben Sréter István honvédelmi miniszter megjelenik a teremben. A képviselők egyrésze lelkesen ajnási és tapsolja.

Gróf Teleki Pál miniszterelnök: Az interpelláció az összkormányhoz van intéve, azért felel ő. Ami az interpellációknak az a részét illeti, hogy a polgári egyének a jövőben csak polgári hatóság alá tartozzanak, arról a tegnapi minisztertanács tárgyal.

Friedrich István: Szép töle.

Gróf Teleki Pál miniszterelnök:

BUDAPEST VIII. Oltai ut 4.  
 NAGYVÁRAD Kőrös ut 47.  
 PRAGA, Vinsobradý Mancezova 94.  
 fiókirodalmi segítségével a leggyorsabban és a legbiztosabban kiharozatom a

### Családját

PENZKÜLDÉS ÉS CSOMAGOK SZÁLLÍTÁSA ÚJ MÓDSZER SZERINT. — HAJÓJEGYEK MINDEN VONALRA. — UTLEVELEK BESZERZÉSE, OKMANYOK FORDÍTÁSA ÉS HITELESÍTÉSE. — IRJON INGYEN ÚTMUTATÓERT.

## OCEANIA CO.

MAGYAR KERESZTÉNY HAJÓJEGY ÉS PENZKÜLDŐ IRODA  
 Üzletvezető: ENDRÓDI OLASZ A. FERENC,  
 a Ref. Szöv. tagja, a V. S. E. 38-ik főok titkára  
 306 EAST 13 ST., NEW YORK, N. Y.

A képviselő ur nagyon jól tudhatja, hogy ez az eljárás. Előbb tanácsokunk róla.

Friedrich István: De tegyének már végre valamit.

Gróf Teleki Pál miniszterelnök: Valamennyi büncselekményre néve lehetetlen a polgári személyeket kivonni a katonai hatóság eljárása alá. A kémkedési ügyeket továbbra is a katonaságnak kell fenntartani. Az ilyen országghátról ellen másképp eljárni lehetetlen.

Felkiáltások: Akkor ott tartunk, ahol voltunk. Erre rá lehet húzni mindent.

Gróf Teleki Pál miniszterelnök: Ami az interpelláció másik részét illeti, hogy a kémelhárító-osztályt szüntessük meg, erre az a válasza, hogy a vezérkar mellett két osztály működött, amely a kémkedési ügyekkel foglalkozott, de a jövőben ez a két osztály kizáróan a honvédelmi miniszter alá fog tartozni és a honvédelmi miniszter felel majd ezért a két osztályért.

Felkiáltások: Hát eddig ki felelt értük?

Gróf Teleki Pál miniszterelnök: Eddig is a honvédelmi miniszter, de nem oly mértékben, mint kellett volna. A kémkedési osztályokban érdeemben is gyökeres változások lesznek és hatáskörüket igen szűkre korlátozzák. A Landau-esetben egyes egyének ellen még folyik a vizsgálat. Ha ez teljesen be lesz fejezve, a honvédelmi miniszter jelentést tesz róla a Háznak.

Gaal Gaszton: A kivétel törvé-

### BALTIC STEAMSHIP Corporation of America

Gyors Kabin és Harmad-osztály utazási szolgálat közvében

### HAVRE-ba

Direkt vonatok PARIS-ba és a kontinen többi részébe.

### S. S. NEW-ROCHELLE

(Azült a Hamburg-Amerika vonal Hamburg nevi hajóján)  
 Indul November 20-án  
 Forduljon a  
 Traffic Departmenthez  
 24 Whitehall St., New York City.

### LLOYD SABAUDO

3 State St., New York.  
 Legbiztosabb indása New Yorkból dupla czensura hájt

REGINA D'ITALIA. — Nov. 13 RE D'ITALIA. — Dec. 29  
 Direkt jegyek állítottak Magyarországra minden nagyobb városig.  
 Harmadosztályú utazók bort ingyen kapnak.

### Karácsonyi nagy TÁRSAS UTAZÁS a Pátria nevű gőrhajón

A Magyar Bányász Otthon Jótévedése.

Ha a karácsonyi ünnepeket szeretted kiélelti, kiélti akarja ellátni, e g útazáson November 28-án, December 5-én, Magyar Bányász Otthon tisztelettel meghívjuk kísérővel, a házi utazással, a Magyar Bányász Otthonban azonnal megéri.

Ha valamely rokonát is akarja hoztatni, úgy forduljon a Bányász Otthonhoz és mi a leggyorsabban és legbiztosabban eljuttatjuk.

Magyar Bányász Otthon  
 HILMER MARTON,  
 RONA ARMAND, Manager  
 75 EAST 100 STREET,  
 NEW YORK CITY.

### 380 korona 1 dollárért

Karácsonyra küldjön hazá Magyar Koronát, mert ottban korona jár. A Koronát nálunk a legbiztosabban kaphatja és átvállalunk a legmegbízhatóbban kifizetés.

A szeretett ünnepe közeledik. Gondoljon minden amerikai magyar arra, hogy tengerentúli véreink nyomorúságát csak mi enyhíthetjük. A Korona ára kedvező, most van tehát az ideje annak, hogy pénzt küldjön hazá.

1000 Magyar Korona	2.60
1000 Csehszlovák Korona	\$12.50
1000 Jugoszláv Korona	\$ 6.70
1000 Román Lei	\$18.00

ARANK MINDENNAP VÁLTOZNAK.  
 Hajójegyek az összes vonalonak a hájtársaság eredeti árán. Péntek kezdetén Magyarországra Magyarországra eljuttatunk. MAGYAR BANK ÉS JELZÁLOG RESZVÉNYKÉFT ELADUNK.

### MAGYAR-AMERIKAI BANKHÁZ, De Vita

az állami bankdeparment ellenőrzése alatt  
 2105 FIRST AVENUE, NEW YORK, N. Y.

### PENZKÜLDÉS

### Karácsonyra

már most rengeteg sokan küldenek PÉNZT

az óhasban élő szeretteinek. Ön se késsen vele, hogy boldog legyen a

### SZENT UNNEP OTTHON IS.

BEVANDORLÁSI OKMANYOK, UTLEVELEK ÉS HAJÓJEGYEK  
 beszerzése végett jöjjön személyesen vagy írjon a következő címre:

### JOHN NEMETH, Jr. Banker

437 Penn Ave., Pittsburgh, Pa.  
 A Washash állomástól egy fél blokra.

### ÉLELEM, RUHANEMÜEKET ÉS GAZDASÁGI GÉPEKET

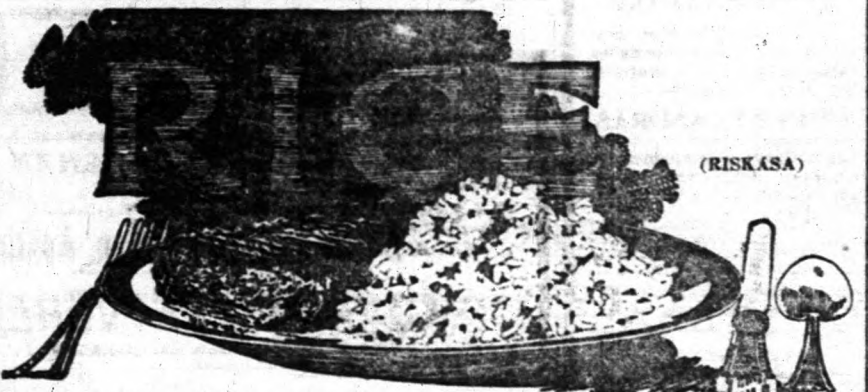
szállítunk teljes felelőség mellett.

### Biztosítva a LLOYD INSURANCE CO. által.

Családokat kibozatunk. Utleveleket beszerzünk. Pénteket eladunk a legolcsóbb napi árban.

### International Commercial House

210-12 Second Ave., New York, N. Y.  
 Tel. Stuyvesant 5115



## Könnyen Elkészíthető Izletes Etel

Ez egy olyan étel a mely kielégíti a legigényesebb élelmet is. Ez fél óra sem kell elkészítéséhez. Süssön meg egy szelet húst. Főzzön rizskását félidőre mintára úgy, hogy minden sebbe pehelyként különjön. Ontse le azazsárra olvasztott vajjal és úgy tálalja fel. Nincs ennél izletesebb étel.

Azán meg egyszerűsége miatt sincs a rizskásánál. Tápáló és erős adó. Energiáját fantáziá napi munkájához. Megerősíti önt. Gyorsabban emészthető akármilyen ételmé is. A rizkása a legrendkívülisebb ételtermé. Az amerikai rizkása pedig a legjobb e világon.

Egyen rizkást mindennap—üvenci fogja. Úgy egy mint a krumplát. hasiével vagy vajjal. Egy főzőedényt, hussal, hallal vagy baromival. Egy reggelire csakúgyan tejjel. Háromszáz féle izletes módja van elkészítésének.

A rizkása csökkenti a hasztársági kiadásokat. A leggyorsabbsággal cselel. Egy cseppnyi rizkása kielégít egy ót tagtól álló családot. A megmaradtat sokféleképpen lehet felhasználni. Sohasem meg belőle kárba semmi. Gyermekének adjon rizkást mindennap. A gyermekek egészséges növekedését elősegíti.

**Kiserelje meg mesteri elkészítésének ezt a módját**

Mossa meg a rizkást jól egy szitában. Használjon egy mély cserép vagy zománcozott üstöt. Főzzön csésze forrásban lévő vízbe tegyen egy kanálnyi sót. E forrásban lévő vízbe olyan lassan öntsen egy cseppnyi rizkását, hogy az a víz forrását meg ne akassza. Villával emelje meg néha—néha a rizkást és rázza meg itt—ott az üstöt, nehogy a szemek az üst felénekébe tapadjanak. De—és az igen fontos—sohasse kavarja fel a rizkást. Husz percig főzze. Aztán öntse le róla a vizet, ha ugyan van rajta és tegye nyílt tűzhelyre a melyen páhára duzzadnak a szemek és meg nem kozmásodnak. Minden szemét külön állóvá válik, felpuffad, puhán és izletesen. Akármelyik ismert szakácskönyvben megtalálja a rizkása elkészítésének különféle módját.

ASSOCIATED-RICE MILLERS OF AMERICA, Inc., New Orleans, La.



ELSŐRANGU RA!



PENZKÜLDÉS

szádba,  
 a,  
 ovákiába  
 és biztosan!  
 ala óházából.

EGYÉK.  
 kamatra.

sztyála nyitva  
 étköznap reg-  
 te 8 óráig a kö-  
 latt

TRUST CO.

psztyály  
 STREET  
 ROY, N.J.

ZABADSÁGBAN.

a szent karácsony.

eretetteire

GYERTEK HAZA!  
 LÓJEGYET!

LAJOS

LAJOS  
 PERTH AMBOY, N. J.

LAJOS

rnyeke magyarsága  
 elmébe.

varos és környéke igen  
 Real Estate s Közjegy-

jójegy irodával

AZ ELSŐ EMELETEN.  
 ik legnagyobb bankja  
 s felelőség mellett

ELY RÉSZÉBE

szertint küldök.  
 vonalra eladok. — Ha  
 hozatni, forduljon hoz-

JEGYZŐ bármely hiva-  
 nitelesíték.  
 miszerint ezen a téren  
 fogok fáradozni honfi-  
 szízetlel

ITS J.  
 jójegy irodája.  
 BRIDGEPORT, CONN.  
 251.

### SCOTT'S EMULSION

tele van oly anyagokkal, melyek növesztenek és erősítanak.  
 Scott & Bowne, Bloomfield, N. J. 30-37



KALAND

Novella Irta: Helta Jenő

Fatal koromban, Buenos-Ayresben... Kalandos élet volt, nagy szerelmi életem volt... Kalandos élet volt, nagy szerelmi életem volt...

SECURITY TRUST COMPANY

WHEELING, W. VA. PENZKÜLDÉS a napi árfolyam szerint. HAJÓJEGYEKET eladunk bármely vonalra. UTLEVÉL, óhazai ügyek és okiratok elkészítése.

SECURITY TRUST COMPANY 1143 Market Street, Wheeling, W. Va.

AZ ANGOLOK ISMET ERŐS CSAPÁST MÉRTEK AZ IR KÖZTÁRSASÁGRA

Az ir forradalmi mozgalomnak szűnő felvonulása. Megkadyoloznak, hogy a Sinn Feinerek pénzt kaptak.

LONDON, nov. 10. — Az angol kormány azt hiszi, hogy most merre a legsúlyosabb csapás az ir köztársaságra.

Az angol kormány egyáltalán bejelentette, hogy az ezután érkező pénzekkel szemben hasonló szigorúsággal fog eljárni.

WILSON "KINT VAN", MONDJA DAVIS NAGYKÖVET.

LONDON, nov. 10. — John W. Davis, a londoni amerikai nagykövetség vezetője, ma este jelentést tett az angol fővárosban.

AZ IGAZ ANYAG SZERVEZETE FELEPÍTÉSÉRE

Tona-Vin, sokan azt tartják, hogy ez a legnagyszerűbb üdítő és ideg éltető, valaha ismertve. Azonban sohasem fog Önnek segíteni, míg nem adja meg neki az alkalmat.

KIHOZATAL

FONTOS HIREK A TENGERENTULRÓL

Megbizottunk, GAAL GÁSPAR THAMÉR iri sztrájkváltás után jelti Pozsonyban a következő tényeket, melyek valószínűleg nem lehet megdönteni.

ZÁRÓ C. HENRY

bankházát, 39 Cooper Squ. & Cor. 3rd St. NEW YORK, N. Y.

HAZAUTAZÁS

Hogy ennek a politikának mily eredménye lesz, azt csak a jövő van hivatala eldönteni.

FIGYELJ MAGYAR!

KARACSONYRA HAZAUTAZHAT, három nap alatt megszerezük az utlevélt, jöjjen azonnal. MAGYARORSZÁGBÓL kihozathatja családját — jöjjen hozzánk felvilágosításért.

DETROIT, MICH.

LEGRÉGIBB MAGYAR HAJÓJEGY ÜGYNÖKSÉGE Eladunk hajójegyeket az óházába és onnan Amerikába minden hajóra a legolcsóbb árban.

KÜLDÜNK PÉNZT EGYSZERŰEN ÉS SÜRGŐNYILEG

a legolcsóbb árban, leggyorsabban, pontos kézbesítésért felelősséget vállalunk. Küldünk pénzt betétként minden óházai bankba és a postatakaréka.

HIRSCHFELD BROS.

MAGYAR PENZKÜLDÉSI, HAJÓJEGY ÉS KÖZJEGYZŐI IRODAK Városi iroda: 68 Griswold Street, Detroit, Mich.

Ez már aztán dohány!

Egyedületesen keressük az új és legjobb dohányt az H. Rippen Tobacco Products PÉTOFI, RÁKÓCI, KOSZORÚ, KASSAI védjegyek alatt forgalomban lévő pipadobányára.

H. RIPPEN

301 C. Division St. Perth Amboy, N. J. Kérjük, hogy a dohányt mindig a legolcsóbb árban vegye meg.

H. RIPPEN TOBACCO PRODUCTS, PERTH AMBOY, N. J.

NEPEKET

Örökké fájalmi fogom, hogy a három kitűnő férfi nevét elfelejtettem megkérdezni. A fiatalok könnyelműek. A klubban mindenki elnök urnak szólította az elnököket, aki nem volt a klub elnöke.

NUGA-TONE

Építse fel egészségét és erejét ezen nagyszerű életérő fokozóval. Gyengének, idegesnek, általában lejártnak érzik magukat — fáradtan léleklében? Szívem erősségét, nyugalmát, legerősebb életérőjét, szellemi aktivitását, szellemi aktivitását, szellemi aktivitását.

Extra! Nagy Kiárusítás Téli Nadrágokban gyári árban

Kétféle nadrágot árulunk ugyanolyanoknál, melyeket a híres Model 1 "Téli nadrág" sötét barna szövetből készült, remek átváltozó, erős, mint a bőr. A varrások duplán szilárdítottak, a lábakon belül, igen kényelmesek.

HERCULES PANTS MFG. CO. Dept. 745

1926 W. Huron St., Chicago, Ill.

HOGY MIÉRT KÉRI ÉS HASZNALJA MINDENKI CSAK A

Róth Liliom Crém Szappan és Pudert? Azért, mert a nők sok próbátétel után legjobbnak és leghatásosabbnak tartják.

A ROTH LILIAM CRÉM, SZAPPAN ÉS PUDER

az arctól gyönyörűre alakítja át. De vigyázzon, hogy a ROTH S. név rajta legyen, mert máskülönben silány utaztat.

RÓTH SAMUEL

MEGVÁLTÓ GYÓGYSZERTÁRA 1st Ave. és 85-ik utca sarak, New York.

Ez már aztán dohány!

Egyedületesen keressük az új és legjobb dohányt az H. Rippen Tobacco Products PÉTOFI, RÁKÓCI, KOSZORÚ, KASSAI védjegyek alatt forgalomban lévő pipadobányára.

H. RIPPEN

301 C. Division St. Perth Amboy, N. J. Kérjük, hogy a dohányt mindig a legolcsóbb árban vegye meg.

H. RIPPEN TOBACCO PRODUCTS, PERTH AMBOY, N. J.

HAJÓJEGYEK

Megbizottunk, GAAL GÁSPAR THAMÉR iri sztrájkváltás után jelti Pozsonyban a következő tényeket, melyek valószínűleg nem lehet megdönteni.

HAJÓJEGYEK

Megbizottunk, GAAL GÁSPAR THAMÉR iri sztrájkváltás után jelti Pozsonyban a következő tényeket, melyek valószínűleg nem lehet megdönteni.

HAJÓJEGYEK

Megbizottunk, GAAL GÁSPAR THAMÉR iri sztrájkváltás után jelti Pozsonyban a következő tényeket, melyek valószínűleg nem lehet megdönteni.

HAJÓJEGYEK

Megbizottunk, GAAL GÁSPAR THAMÉR iri sztrájkváltás után jelti Pozsonyban a következő tényeket, melyek valószínűleg nem lehet megdönteni.

HAJÓJEGYEK

Megbizottunk, GAAL GÁSPAR THAMÉR iri sztrájkváltás után jelti Pozsonyban a következő tényeket, melyek valószínűleg nem lehet megdönteni.

HAJÓJEGYEK

Megbizottunk, GAAL GÁSPAR THAMÉR iri sztrájkváltás után jelti Pozsonyban a következő tényeket, melyek valószínűleg nem lehet megdönteni.

HAJÓJEGYEK

Megbizottunk, GAAL GÁSPAR THAMÉR iri sztrájkváltás után jelti Pozsonyban a következő tényeket, melyek valószínűleg nem lehet megdönteni.

HAJÓJEGYEK

Megbizottunk, GAAL GÁSPAR THAMÉR iri sztrájkváltás után jelti Pozsonyban a következő tényeket, melyek valószínűleg nem lehet megdönteni.

HAJÓJEGYEK

Megbizottunk, GAAL GÁSPAR THAMÉR iri sztrájkváltás után jelti Pozsonyban a következő tényeket, melyek valószínűleg nem lehet megdönteni.

HAJÓJEGYEK

Megbizottunk, GAAL GÁSPAR THAMÉR iri sztrájkváltás után jelti Pozsonyban a következő tényeket, melyek valószínűleg nem lehet megdönteni.

KIS HIRDETESEK

KERESTÉSEK, MUNKAT KERESŐK, ELTÁST NYER, KERES, BURROZOTT SZOBÁK, KIADÓ LAKÁSOK...

Union bányászok és loaderok felvételnek

Ma kezdődött a munkások felvételének, melynek célja a bányászok és loaderok felvételének...

THE ELKHORN PINEY COAL MINING CO.

tulajdonosa a bányászati vezető összes vasuti felszerelésnek: vasuti teher kocsi...

MUNKAT KERES - PARFI.

OHIAIORSZÁG ERKEZETT 20 éves korú, egészséges, alkalmos munkaerő...

LEVELÉZÉS

TAUSZ FERDINAND 1906.06.06. szülőhelyén ZIVICH...

ELADÓ ÜZLETEK

LORAIN AVENUE egy jómenetű étterem üzlet...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

MUNKAT NYER - PARFI.

NEHÁNY INTELLIGENS, energikus férfi lehetőséget keres...

Union munkabérek

A szén 5-6 láb magas, víz nines, Gáz nines.

KIADÓ LAKÁSOK

EGY OTSZOBÁS MAGYAR HÁZ, felelős családunk házához...

BURROZOTT SZOBÁK

BURROZOTT SZOBÁK két jóhálószobával, konyhával...

BURROZOTT SZOBÁK

BURROZOTT SZOBÁK két jóhálószobával, konyhával...

BURROZOTT SZOBÁK

BURROZOTT SZOBÁK két jóhálószobával, konyhával...

BURROZOTT SZOBÁK

BURROZOTT SZOBÁK két jóhálószobával, konyhával...

BURROZOTT SZOBÁK

BURROZOTT SZOBÁK két jóhálószobával, konyhával...

BURROZOTT SZOBÁK

BURROZOTT SZOBÁK két jóhálószobával, konyhával...

SZABAD IDEJÉT

hasznosnak töltheti el és egész éven át pénzt kereshet.

4 UGYES

20-30 éves emberre van szükségünk. Nagy pénz kereshet.

THE ELKHORN PINEY COAL MINING CO.

General Supt. Mandt, Stanaford, W. Va.

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

P. GOLDSMITH'S SONS

JOHN & FINDLAY STS. CINCINNATI, O.

THE ELKHORN PINEY COAL MINING CO.

General Supt. Mandt, Stanaford, W. Va.

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

Figyelem Honfitársak

Magyar, német, szláv és román nyelven beszélő egyének jó alkalmazást nyerhetnek.

Karmester dalárdá részére

A megalkandó Akroni Magyar Dalárda részére keresünk karmestert...

GYERMEKTELLEN HAZASÁR

2 szoba, konyhával, 410 lakást és 10 125-ik sz. Cleveland, O.

KERESTÉSEK

DUPLINSKI JOSEFENE new yorki című kéri keresetkötést...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

KRANTZ

Sales Managernél 587-591 The Arcade The Seltzer Round Co.

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

SZÉN LADOLÓK ÉS KOKSZ HUZÓK

keresetnek Star Junction-i bányákban, Fayette County, Pa.-ban...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

Washington Coal & Coke Company

Star Junction, Pa.

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

ELADÓ ÜZLETEK

ELADÓ ÜZLET egy jóforgalmú, évek óta fennálló...

Vertical sidebar containing various small advertisements and notices, including 'KEZDIK OLASZOK NEMETON', 'SZTRÁJK, MUNKAZAVAR NINCS', and 'UTOLSÓ PÓSTA'.